

# Universitätsbibliothek Wuppertal

**Aeli Donati qvod fertvr commentvm Terenti**

**Donatus, Aelius**

**Lipsiae, 1902**

Eunuchus IV

---

**Nutzungsrichtlinien** Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-1572](#)

- 609     **61** 1 SED TANTO OCIVS PROPEREMVS 'properemus' dixit  
pro ambulemus.   2 MVTA VESTEM haec *oīxovoula* <est>  
ad id, quod in domum Thaidis redditurus est Chaerea.
- 610     **62** 1 VBI MVTEM PERII uultu ostendit quod subauditur  
'nescio'.   2 NAM DOMO EXVLO deest 'prope' aut 'ueluti',  
ut sit: prope iam exulo.   3 'Exulo' duobus modis di-  
citur: et de loco in quo exul est et de loco ex quo electus  
est.   4 METVO FRATREM NE INTVS SIT causas ostendit, cur  
domo penitus ueluti exulet.
- 611     **63** PATER NE RVRE REDIERIT praeparatur iam inter-  
uentus senis. et est *ξεῦγμα* ad superiora, nam et hic  
'metuo' subaudiendum est.
- 612     **64** 1 IBI PROXIMVM EST VBI MVTES hoc est: domus  
mea.   2 RECTE DICIS EAMVS ipsa uerba quodammodo  
festinationem sonant.    15
- 613     **65** QVO PACTO PORRO 'porro' postea, deinceps.

## IV.

## 1.

- 615     **1** 1 ITA ME DI AMENT QVANTVM EGO ILLVM VIDI ea  
persona quaesita est, quae terribilem credat militem, ut  
eo magis in experiendo uanuus ac ridiculous esse possit.  
2 ITA ME DI BENE AMENT hoc loco post scaenam quid 20

1 TANTO] tñ C | PROPEREMVS] pro V, proeremus C | propa-  
remur T, om. C || 2 Mira uestem C | hanc V | *ōīxovoula* V,  
\*\*\*\*\* C, om. T | est add. Steph. || 3 ad id V, addid T, addit C |  
chremes codd., corr. Steph. || 4 ostenditur V | subauditur T || 5 exuo  
ex exeo corr. C | esulo (sic semper) T | reluti T, eielicti C || 7 <et>  
in C | quo <loco> TC | est in ras. V<sup>2</sup> || 8 frater C, fr // V |  
siet V | causā T || 9 domos C || 10 iure T | <et> paratur V,  
praeparat T || 11 est] esi TC | *ξεῦγμα* V, \*\*\* TC || 12 est sub-  
audiendum TC || 13 VBI MVTES] u· m· V, mutes TC || 14 EAMVS  
e· V || 15 festinatione C || 16 PORRO] p· V | porro om. CV ||  
17 dii codd. | <bene> ament V | AMENT om. T | q· e· i. T | vidi  
om. TC || 18 est om. TC | interibilem T | ut om. T || 20 dii codd.  
b. <et> a. T | loco et quid om. TC

- gestum sit, hoc est in conuiuio militis, ancilla demonstrat,  
ut iam quae in proscaenio gerantur, ex his possimus  
agnoscere.
- 616      2 NEQVAM ILLE HODIE <i.> 'illum' et 'ille insanus' sic  
affertur, ut omnibus insuauis miles esse noscatur.      5
- 617      3 NAM POSTQVAM ISTE ADVENIT instanter admonet, qui  
sit Chremes.
- 618      4 1 MILITEM ROGAT et hic quasi de odioso 'militem'  
dixit, non 'Thrasonem'.      2 CONTINVO IRASCI ut riuali.
- 619      5 1 NEQVE NEGARE AVDERE ut amicæ poscenti.      10
- 2 INSTARE VT HOMINEM INVITET uide impudentiam mere-  
tricis: primum petit, ut eum iubeat admitti, post ut in-  
uitet, quod est maius.
- 620      6 ID FACIEBAT RETINENDI ILLIVS CAVSA admonet specta-  
torem, ne existimet altero riuali iniuriam fieri Phaedriae.      15  
et simul hic προπαρασκευή est uirginis agnoscendae.
- 622      8 1 INVITAT TRISTIS MANSIT IBI CVM ILLA adulescens  
scilicet.      2 Et MANSIT pro remoratus est, id est accubuit  
nec recessit. <nam id> 'mansit' significat.      3 Si miles,  
'mansit' passus est; si Chremes, 'mansit' immoratus est 20  
conuiua; nec enim statim discessisse accipiens est.  
4 TRISTIS inuitus, non libenter, ut e contrario Vergilius  
(Aen. V 236—37) 'uobis laetus e. h. c. i. l. t. c. a. a.

1 in om. T | demonstrat om. TC || 2 quæ] est TC | geran-  
tur Klotz: geruntur V, om. TC | possimus TC || 4 illis et ille  
insanus C, ille collide insanus V || 5 effertur Steph. || 7 cremes  
<et> T || 8 hic W.: hoc codd.; hoc loco Schoell | milite codd.,  
corr. Steph. || 9 dicit T | nam C | transonem T || 10 AVDERE]  
a. V | amicum TC || 11 ut homini inuito (-ro C) codd. || 14 m  
om. TC || 15 altero (corr. m. 2 = dett.) V | <est> hic V ||  
16 προπαρασκευή V, \*\*\*\*\* TC || 17 Inuitat t. V, inmutat  
tristus T | m.i.c.i. V | ILLA] illo Teuber | adolescenter T ||  
18 Et om. C || 19 nam id add. Schoell | si miles Bentley:  
simile est codd. || 20 si Bentley: sic codd. | mansit 2. ed. pr.:  
nam sit (sic TC) codd. || 21 conuictia T, comitia C | nec enim  
statim W. duce Schoellio: necessitatim V, -ti TC | discessit CV,  
disces T, corr. W. || 22 e om. T | uirg. <\*\*\*\*\*> TC ||  
23 e.h.c.i.l.t.a.a.u.reus V, s.(si3 = scilicet T) h.c.  
i.L.t.a.a.v.reus C

u. reus' et (*Ter. Eun. III* 5, 48) 'accipio tristis' eodem modo. 5 SERMONEM OCCIPIT 'sermonem' colloquium dicit.

- 623 9 1 MILES VERO PVTARE ANTE OCVLOS SIBI ADDVCTVM AEMVLVM plus dixit 'adductum' quam 'admissum'.  
2 Et simul quia uidebat furibundum Chremetem, totum 5 crimen reuocat ad Thaidem. 3 Et haec est causa, cur a milite in eius domo nullam rixam patiatur Chremes.
- 624 10 1 VOLVIT FACERE CONTRA HVIC AEGRE 'huic' Thaidi, non adducto. 2 HEVS INQVIT PVER hic ostenditur, quod supra (*III* 1, 50 *sq.*) est apparatum. 3 ACCERSE PAM-10 PHILAM non 'prouoca' sed 'accerse', quia non est aptum militi.
- 625 11 1 VT DELECTET HIC NOS quasi dicat 'quod haec non facit'. 2 Sed delectare fidicinae est, quia supra (*I* 2, 53) de illa dixerat 'et fidibus scire'. 3 Et bene 15 'hic', quasi: <ubi> insuauiter nunc tractamur. 4ILLA EXCLAMAT non 'respondeat' inquit, sed 'exclamat'. 5 MINIME GENTIVM hoc magis mirum 'minime gentium', quam 'nusquam gentium'.

- 626 12 1 IN CONVIVVM ILLAM ἐμφατικῶς, ut (*Verg. Ed.* 20 *III* 25) 'cantando tu illum?' 2 ILLAM deest 'accersis'. et est figura ἀποσιώπησις. 3 MILES TENDERE proprie dixit 'tendere', quod significat pertinacem contentionem. Vergilius (*Aen. XII* 553) 'uasto certamine tendunt'. 4 INDE AD IVRGIVM subauditur 'uentum est'. 25

- 627 13 1 INTEREA AVRVM SIBI CLAM MVPLIER DEMIT ne aurum pro uirgine, quod retinebat, amitteret. 2 Vel

1 <ex> eodem *TC* || 2 meo *T* | OCCIPIT] o · *V*, occipi (acc-  
C) *TC* | sermo *V* | dicitur *V* || 3 PVTARE — AEMVLVM] p · a · o · s · a ·  
e · *V* || 5 furibundum] furibundus *Schoell*, pudibundum *Bentley* |  
chremem (chremetem *TC*) <et> *TCV* || 6 haec om. *V* | est om. *C* ||  
8 uoluit f · c · h · e · *V* || 9 PVER] p · *V* | hic *V*, om. *TC* || 10 est  
om. *T* || 11 prouocasset (-se *C*) accerse *TC* || 16 quasi <dicat>  
dett. | ubi add. *W.* || 20 in coniuia illa *TC* | ἐμφατικῶς *V*,  
\*\*\*\*\* *C*, om. *T* || 21 illum] illico *TC* | ἀποσιώπησις *V*,  
\*\*\*\*\* *TC* || 23 tende *C* | pertinationem *TC* | continentiam *C* || 26 Interea a · s · c · m · demit *V* || 27 per iurgium quod  
renuebat *Westerh.* | admitteret *T*, a·mitteret *C*

AVRVM REMIT ut esset ad fugam expeditior uel ad rixam.

3 Opportune 'mulierem' dixit, non 'Thaidem', ut ostenderet malitiā sexus.

- 6.28   **14** 1 HOC EST SIGNI VBI PRIMVM POTERIT ad quam  
rem 'signi'? utrum: hoc est signi, quam ob rem me- 5  
tuam, ne quam ille hodie insanus turbam faciat  
aut uim Thaidi (v. 2)? an: hoc est signi, unde scio  
quod ubi primum poterit, illinc <se> subducet?  
2 Erit igitur subaudiendum hic 'unde' et 'quod', ut sit:  
unde scio quod ubi primum poterit. 10

2

- 629      1 1 DVM RVS EO COEPI EGOMET hic nunc causa nar-  
ratur, cur statim in urbem redeat Phaedria, qui discesserat  
abfuturus biduum ob tollendum iurgium militis, sed im-  
portune redit.    2 DVM RVS EO COEPI EGOMET iam tempus  
est reuocandi in scaenam Phaedriam, postquam acta sunt 15  
omnia, quae illius absentiam desiderabant.    3 COEPI  
EGOMET MECVM ordo: coepti aliam rem ex alia cogitare.  
4 INTER VIAS figurate et noue 'inter uias'.  
631      3 ET EA OMNIA IN PEIOREM PARTEM utrum subauditur  
'cogitare' an 'ibant' 'uergebant' aut quid tale? 20  
632      4 1 DVM HAEC PVTO id est aestimo, ut (*Verg. Aen. VI*  
332) 'multa putans sortemque animi miseratus iniquam'.

4 hoc est signi u · p · p · V || 5 est om. TC || 6 hodie ille  
 (ex illam corr. C) TC || 7 signi om. T || 8 subducere C || 9 erit  
 in ras. V<sup>2</sup> | igitur <quod (del. V)> TCV | hic Goetz: sic T,  
 sit CV | unde] ut T | ut sscr. V<sup>2</sup> || 10 <et> quod TC ||  
 11 EGOMET] 2 m · T | uariatur TC || 12 cū T | phaedria C,  
 om. rell. | <at> qui C, <at> que T || 13 ab futurus (sscr. m. 2) V,  
 futurus TC | ob<tol (in mg. m. 2)>lendum iurgium militis sed  
 importune V, tolle (-li T) uirginum m \*\*\* tis se importune (se  
 in op- C) TC || 14 co*rei* c · V | EGOMET] e · m · V, 2 m · T |  
 in scaenam] nam C, non T || 16 qui T | assensia T | desiderab-  
 ram TC, -bantur V | Co*rei* e · m · V || 18 uias] uiam T ||  
 20 ibant <aut> T || 21 duc hec reputo TC | id est] et T | estimo  
 V, existimo TC | ut] et TC || 22 fortemque C | animo T

2 An ἀφαιρέσσις pro 'reputo'? putamus enim instantia, reputamus praeterita.

635      7 1 VBI AD IPSVM VENI DIVERTICVLVM 'diuerticulum' est, ubi iter de uia flectitur. 2 Et proprie, quia diuerticula dicuntur in uia domicilia, ad quae de itinere diuertendum sit. 3 CONSTITI plus est nunc scientem restitisse quam praeteriisse nescientem.

636      8 HEM BIDVVM H. M. E. <'hem'> interiectio laborantis animi; 'biduum' sic pronuntia ut longum nimiumque tempus; tum deinde 'hic' tamquam in loco solo atque tristi.      10

637      9 1 SOLI SINE ILLA scilicet sine illa. 2 Aut sine alio oblectamento. 3 SINE ILLA satis amanter. 4 SINE ILLA iam causa est, cur biduum grauetur loco tristi, cur solacium conquirendum. sunt autem qui idem putent esse 'soli' 'sine illa', ut 'sine illa' ἐξήγησις eius sit quod 15 dixerat 'soli'.

638      10 NIHIL EST QVID NIHIL SI NON ETC. amantium disputationes intermiscent quaedam consilia sanae mentis, quae tamen statim resurgentis amoris saeuitia deuincantur.

639      11 EHO NE VIDENDI QVIDEM ERIT 'eho' ridicule additum, 20 tamquam omnino non secum loquatur sed cum altero.

640      12 1 SALTEM HOC LICEBIT bene bis dictum 'licet' 'licebit', quasi de re magna loquatur. totum ergo amatoria. 2 CERTE EXTREMA LINEA et hoc recte, quia quinque lineae perfectae sunt ad amorem: prima uisus, secunda 25

1 an ἀφαιρέσσις] αναφέρεσσις V, anaē · p · c · e · i · c · C, om. T || 3 ubi ad ipsum u · d · V || 4 <tertitur> flectitur C || 5 ad quae] atque TC || 6 est om. TC || 7 praeterisse C || 8 n. m. E.] hic manendum est C | hem add. Klotz || 10 hinc TC | solo loco TC || 11 SOLI SINE] solis me TC | scilicet] s · V, soli TC | Aut] ac T || 12 illā T | amantem TC || 13 causa V, cause TC | ioco C | tristis V, tristis TC || 14 conqrendum TC | aut T | idem om. TC || 15 solus TC | ut dett.: aut TCV | ex se gessisse iussit TCV, corr. ed. pr. || 17 est om. TC | qvnd] qui id TC, quid id V | etc. om. TC | amantum C || 18 sanae V || 19 tamen] cuqtū T | deuincuntur TC || 20 ehone u · q · erit echo V, echo ne uidendi quidem merite (-tis T) hō TC || 21 loquitur T || 22 saltim TC || 25 ad om. TC

alloquii, tertia tactus, quarta osculi, quinta coitus.

3 An sic dixit 'extrema linea', quemadmodum dicitur longis lineis quid fieri, id est de longinquo?

641     **13** 1 AMARE HAVD NIHIL EST 'amare' modo frui amore dicit. Plautus in Bacchidibus (*I* 1, 67) 'prius adero quam te amare desinam' et (*Bacch. fr.* 14) 'sine te amen'. 2 VILLAM PRAETEREO SCIENS sciens quidem, sed non minus amator quam prius.

642     **14** 1 SED QVID HOC QVOD TIMIDA SVBITO EGREDITVR PYTHIAS ex huius uerbis persona in scaenam ueniens et 10 locutura describitur. 2 Et TIMIDA modo aegra, turbata commota. Plautus (*Bacch. I* 1, 73) 'nam ut ex mari timida es' et hic ipse (*Hec. III* 1, 40—41) 'uxorem' inquit 'Philumenam pauitare nescio quid dixerunt'. 3 TIMIDA timens: aliud naturale est, aliud euentus est, 15 ut (*Verg. Ecl. VI* 20—21) 'addit se sociam timidisque superuenit Aegle, < Aegle >, naiadum pulcherrima'.

## 3.

643     **1** 1 VBI EGO ILLVM SCELEROSVM MISERA ATQVE IMPIIVM INVENIAM in hac scaena operae pretium delectatio est spectatoribus ex querela ancillae Thaidis atque errore 20 Phaedriae. 2 VBI EGO ILLVM s. hoc initio ostenditur

1 alloquii Bentley: loqui *codd.* | osculum *V*, oculi *T* || 2 dicitur] dixit *T* || 4 amore *C* | *HAVD*] aut *TC* || 5 dicit] d. *TC* | *Pla*. *C* | *pius T* || 6 adero] ade (adē *C*) pro *TC*, adē pro *V*; hic adero *Plaut.* || 7 sciens] scies *C*, om. *V* || 9 hoc <est> quod t.s.e. *pithias V* || 10 PYTHIAS] \* \* \* \* *TC* || 12 nam — hic] manum ex mari timide (-di *T*) sed hic *codd.* || 14 philomenam *codd.* | qui *C* | discerunt *T*, dixerit *V* || 15 TIMIDA timens *W*:  
timens (*corr. m. 2 = dett.*) *V*, om. *TC* | est 1.] et *T* | euentu *C* || 16 addidit *codd.* | timidusque *T* || 17 egre *V* || 18 scelerosum m. atque i. in. *V*, s. m. a. i. i. *T* || 19 delectatio est *W*: delectationis *codd.* || 20 atque om. *TC* || 21 s.] sce. *C*, om. *V* | inditio *C*, -cio *T*

tamquam persecutus fugientem progressa esse persona.

3 SCELEROSVM MISERA SCELEROSUS est multorum, scelestus uel unius. 4 Scelerosus proprie auctor est sceleris, sceleratus in quo scelus sit constitutum aut commissum.

5 SCELEROSVM accusatio personae. 6 SCELEROSVM 5 ATQVE IMPIVM 'scelerosum' in Thaidem, 'impium' in uirginem.

644 2 1 AVDA X FACINVS FACERE ESSE AVSVM 'facinus facere' figura ἀργαῖσμός. 2 HOC QVID SIT VEREOR unum pro duobus dixit, pro: et nescio et uereor. 10

645 3 1 QVIN ETIAM INSPVER accusatio facti. 2 SCELVS αὐξησης: plus enim est 'scelus' quam 'scelestus', ut Lucilius (*libr. inc. fr. 107 M.*) 'carcer uix carcere dignus'.

3 POSTQVAM LVDIFICATVS EST VIRGINEM argumentum ab his, quae sunt post negotium gestum. 4 *Et* mire 'post- 15 quam ludificatus est, concidit' dixit, cum ille uidelicet, dum uirgo reluctatur, hoc fecerit. 5 *Et* mire expressit uitium illatum uirgini ab eo quidem, qui uitiare iam posset, sed tamen eiusmodi ab adulescentulo, cuius propter teneras adhuc uires ad explicandam uenerem longiore nixu 20 aduersus virginem utendum fuit. nam ideo praeter occasionem familiae discedentis tempus, locus et cetera attributa negotio etiam somnus virginem opprimens

1 progressam esse personam *codd.*, corr. *W.* || 2 sceleros9 *T* |

MISERA] inueniam *V* || 3 uel *TC*, uel (corr. *m. 2 = dett.*) *V* | auctores sceleris *TC* || 4 commissa *T* || 5 personae] p se *TC* || 6 impius *T* || 8 <esse> facere *T* | f. e. a. *V* || 9 ἀργαῖσμός *V*, \*\*\*\*\* *TC* | VEREOR] u. *V* | unum — uereor *om.* *TC* || 11 ETIAM] ē *T* | accusato *T* | facto *TC*, facta *V*, corr. ed. pr. || 12 ἀνέγήσιος *V*, \*\*\*\*\* *TC* | enim *om.* *TV* | celestus *T* || 14 Postquam 1. est u. *V* | 15 gestum (corr. *m. 2 = dett.*) *V* || 16 est *dett.*: et *TCV* | concidit *T*; discidit *Ter.* || 18 ab eo] adeo *TC* | uitia *TC* || 19 possit *TC* | huiusmodi *T* | edulescentulo *C* || 20 expiandum *CV*, espiatam *T*, corr. *W.*; explendam *Steph.* | longior ē *TC* | nixu *Schoell*: noxa (nosso *T*) *codd.*; rixa *Westerh.* || 21 praeter ex proper corr. *O<sup>1</sup>* || 22 iocus *C* || 23 etiam *dett.*: et *V*, iam *C*, nam *T* | somnis *T*

adiuuat Chaereum. 6 *Et mire 'ludificatus' potius quam 'complexus est' aut tale aliquid, quod amorem indicaret.*

646 4 1 VESTEM OMNEM MISERAE DISCIDIT adeo non amore fecit sed iniuria. 2 *Et uide ut ex his appareat multum uirginem reluctantam.* 3 TVM IPSAM CAPILLO CONSCIDIT 5 multo melius, quam si diceret 'capillum illi conscidit'.

648 6 1 VT EGO FACILE VNGVIBVS ILLI IN OCVLOS INVOLEM nonne credis Pythiam id comminari, quod a uirgine minus factum sit? quod, quia puella, non potuit. 2 VNGVIBVS quibus armatur hic sexus. 3 IN OCVLOS quasi amatori. 10

4 VENEFICO commutanti homines et ex uirginibus mulieres facienti. 5 An 'uenefico' amatori, quia amor uenenum? Vergilius (*Aen. I 688*) 'occultum i. i. f. q. ueneno' et (749) 'longumque b. a.'

649 7 1 NESCIO QVID PROFECTO ABSENTE NOBIS TVRBATVM 15 EST DOMI aut subdistinguendum et subaudiendum 'me', aut ἀρχαιοῦσις est figura 'absente nobis' pro 'absentibus nobis'. Pomponius in Ergastilo (*Ribb. com.<sup>3</sup> fr. 2*) 'praesente amicis inter cenam d. o.'; Varro in Marcello (*De serm. Lat. V fr. 82 Wilm.*) 'id praesente legatis 20 omnibus exercitu pronuntiat'. 2 'Absente nobis' cum dicit, pro praepositione ponit 'absente', ut si diceret coram amicis.

1 adiuuat — quam *om.* *TC* | adiuuat *in ras.* *V<sup>2</sup>* || 2 compressus *T* | *quod*] pro *T* || 3 *Vestem o·m·d.* *V* || 4 et inde *TC* | appareat ex his *T* || 5 tam *C* | *ipa T* | *considit C*, *con-*  
*scidat T* || 7 *ILLI IN* i·m· *V*, *om. TC* | *o·i·* *V* || 8 minus fac<tu*m* (*in mg. m. 2*)> sit *quod quia V* || 9 *quia om. TC* || 10 *oculis codd.* | *amatorio TC* || 11 *benefico (-cio C)* *TC* | *hominis T* | *et*] ut *TC* || 12 *uenefico C*, *benefico T* || 13 *uenenum* <*sit (in mg. m. 2)*> *V* | *i·i·f.* *que ueneno C*, *m·f.* *que ueneno V* || 14 *longum q·b·a·* *V*, *longum quae·r·a C*, *longumque z a· T* || 15 *nescio quid p·a·n·t·est d.* *V* || 16 *et*] est *T* | *audiendum V* || 17 ἀρχαιοῦσις *V*, \*\*\*\*\* *TC* | *est*] et *T* | *ab-*  
*sente V*, *absolute TC* | *pro — nobis om. T* || 18 *in Ergastilo Ribbeck*: *sine ergo istuc TC*, *sine de tuo ergo istuc V* || 19 *scenam TC* | *dio. T* | *in Marcello*] *in V ad Marcellum Wilmanns; logistoricum significari putat Schoell* || 22 *dicit*] *b. V* | *propositione V*, *proprie positionem C* || 23 *coram amicis*] *clam nobis Westerh.*

- 650      8 QVID FESTINAS propere turbaris et trepidas. Sal-  
lustius (*Hist. II fr. 46 M.*) ‘festinantibus in summa inopia  
patribus’.
- 651      9 EGON QVEM QVAERAM deest ‘rogas’.
- 653      11 1 EVNVCHVM QVEM DEDISTI NOBIS QVAS TVRBAS 5  
DEDIT aut σύλληψις, ut (*Verg. Aen. I 573*) ‘urbem quam  
statuo, uestra est’, aut ‘quem’ cum interrogatione pro-  
nuntiandum, ut sit qualem. 2 *Et quidam uolunt*  
‘quem’ subdistinguere, quasi dicat ‘qualem’, sed nesciunt  
hac figura multum ueteres usos esse; ‘eunuchum’ enim 10  
ad ‘dedisti’ uerbum rettulit nunc. ad ‘dedit’ ergo propter  
aliud ἀξίωμα adsumendum extrinsecus ‘is eunuchus’; nam  
quotiens uno nomine aut pronomine diuersae declinationis  
enuntiationes comprehenduntur, necesse est quod alteri  
accommodatum fuerit ab altero discrepare. 3 QVEM DE- 15  
DISTI QVAS TVRBAS DEDIT et ‘quem’ et ‘quas’ sic accipe,  
quasi dixerit ‘qualem eunuchum’ et ‘quales turbas’.
- 654      12 QVID AIS hoc admirantis est potius quam inter-  
rogantis.
- 655      13 1 TEMVLENTA ES ebria, a temeto, quo nomine 20  
antiqui graue uinum appellabant, ideo quod temptaret  
mentem, id est labefactaret. Vergilius (*Geo. II 94*)  
‘temptatura p. o. u. l.’ 2 VTINAM SIC SIENT QVI MIHI

1 propere *T*, prope *C*, properas *V* (*dett.*) | trepidis *T* ||  
4 QVEM] quae *C* || 5 eunucum *V* | quem d. n. q. t. (*om. V*)  
d. *TV* || 6 σύλληψις *V*, quē \*\*\*\* \* *TC*; ἀντίπτωσις est casus  
pro casu *ed. pr.* (*cf. Servius*) || 8 ut *sscr. C<sup>1</sup>* || 9 dicant *codd.*,  
*corr. Steph.* || 10 hoc *T* | enim ad] quem *TC* || 11 dedisti *ex did-*  
*corr. V<sup>2</sup>* | ad dedit *Teuber*: addit *codd.* || 12 ἀξίωμα *V*, \*\*\*\* \*  
*TC* || 13 declinationes *C* || 14 enuntiationes *V*, enunctiares *C*,  
enuntiari *T* | comprehendendum *C*, comprehendun *T* || 15 <ut  
(*in mg. m. 2*)> quem *V* || 16 qvas] quos *T* | et 2. *om. T* | quasi  
sic accipere *C*, quai sic actiui *T*, quas sic accipe (licet *in mg.*  
*add.*, p *ex p corr. m. 2 = dett.*) *V* || 18 hic *C* | potius *om. TC*  
(*dett.*) | interrogantis <est (*et T*)> *TC* || 21 temptarat *C*,  
tentaret *V* || 23 tentatura pedes olim uincturaque linguam (*in*  
*mg. m. 2*)> *V* | *sient* *C*, sint *T* | q. m. m. u. *TV*

MALE VOLVNT bene non esse ebriam in maledictum uersum, quasi uere temulentam esse felicitatis sit.

3 An non negat ebriam <se esse>, sed non uino sed malo ebriam uult intellegi?

656 14 1 AV OBSECRO MEA PYTHIAS 'mea' et (*Ad. III 1, 2*)<sup>5</sup> 'mea tu' et (*Eun. I 2, 50; 70 al.*) 'amabo' et alia huiuscemodi mulieribus apta sunt blandimenta. 2 <QVOD ISTVC> NAM MONSTRVM FVIT scilicet 'monstrum' est omne contra naturam. si igitur eunuchus est et uitiauit uirginem, contra rerum naturam factum est et recte mon- 10 strum est. 3 *Et* ordo: quodnam istuc monstrum fuit?

657 15 1 QVI ISTVC FACERE EVNVCHVS POTVIT 'istuc facere' honestius apud pueram, quam si 'uitiare' dixisset.

2 *Et* potest uideri aliquid nutu significare. 3 EGO ILLVM NESCIO QVI SIET bene uitiauit eunuchi nomen, ut 15 uitiasse uirginem obtinere possit.

659 17 1 VIRGO IPSA LACRIMAT nunc ostendit quid fecerit et ostendit argumentis. 2 NEQVE CVM ROGITES QVID SIT AVDET DICERE quid si uerberata est? sed non puderet queri. haec autem iniuria apud uirginem non habet 20 nomen.

660 18 1 BONVS VIR εἰρωνικῶς, non enim iam eunuchus.

2 NVSQVAM APPARET nescias utrum fugam eius queratur an culpam; sed constat haec argumenta esse, quod ipse

1 malum uolunt *C* | est *T* || 2 uersum *Schoell*: uerbum *CV*, uerum *T*; uertit *Steph.* | temulentum esse *V*, temulentasse *TC* | felicitatis (i add. m. 2) *V* || 3 an non negat] *procul dubio* et an <erat (in mg. m. 2)> *V* (= *dett.*) | se esse ebriam *Steph.*: ebria *codd.* | sed 2.] *tñ in ras.* *V<sup>2</sup>* || 5 hau *V*, Aut *TC* ||

6 *męa* tu *V* | amo *TC* | huius modi *T* || 7 acta *T* || 8 NAM] non *TC* || 10 rectum *TC* || 11 oro quidnam *TC* | monstri||||| *V* || 12 istic *T* | f.e.p. *V* | *POTVIT*] potius *C* || 13 uitiaret *TC* || 14 *Et*] ut *C* || 15 nescio illum *T* | quis (quis *C*) sit <\*\*\*\*> *TC*; σύλληψις *suppl.* *Steph.* | uitiauit *TC* || 16 optimere *C*, obtingere *T* || 17 quid – ostendit *om.* *C* || 18 neque cum roges q.s.a.d. *V* | *cvm*] ad *T* || 19 dicere audet (iub3 *T*) *TC* | est sed *W*: est se *V*, esse *TC*, esset *dett.* || 22 ironicos *dett.*, ironius *C*, ronius *T*, yronice *V* || 23 appareat nesciat *TC* | fuga... culpa *codd.*, corr. *Wieling*

uirginem uitiauerit. 3 BONVS VIR bene 'uir', quia hoc illum esse contendit. 4 ETIAM MISERA HOC SVSPICOR bene 'etiam', quia et hoc suspicatur, uirginem uitiatam.

661 19 1 NEQVEO MIRARI SATIS bene hic omnes suspiciones ad eunuchum quem nouit reuocat, nescit Chaereum. 5  
2 Et mira locutio: pro eo quod est 'nescio' 'nequeo mirari satis, quo ille abire ignauus possit longius'.

663 21 1 VISE AMABO <NVM> sit 'domi' subaudiendum est.  
2 Aut: num sit quod dicis.

666 24 1 SED NIHIL POTESSE ut uoluntatis rei sint, non 10 et facti. 2 VERVM MISERAE NON IN MENTEM VENERAT non 'nihil posse' sed 'amatores esse maximos'; ad partem enim sententiae pertinet quod dicit 'non in mentem uenerat', non ad totum, quod audiuisse se dicit. 3 Et iam si penitus consideraueris, controuersia inerit: si enim 15 nihil posse audieras, quid est quod in mentem non uenerit ut uitares? utrum igitur amatores mulierum esse maximos audieras? quod ipsum uitandum fuit; neque enim hoc satis est ad pudicitiam stuprum uitasse, cum impudica fieri uel solo osculo possit, quam omni 20 modo integrum et inlibatam uelis. an 'uerum' non erit coniunctio sed nomen, ut illud quasi falsum audierit, hoc autem quod uerum inuentum est, non suspicata sit?

1 uitiauerit uirginem C || 2 illud V | contepnit T | misera hec suspicor C, suspicor h.m. V || 3 et om. T || 4 nequeo mi-  
s. V, nequid mirari satis TC || 5 cheream <si quidem hunc esse (in mg. m. 2 = dett.)> V || 6 mire TC | nescio dett., om.  
TCV | nequeo — satis om. V || 7 abire i.p.l. V || 8 Viso (uis T) amabo si TC, uise amabo si V || 9 quod] P T || 10 potest esse TC, posse V | uoluntate T | sunt V | non et] sed non in ras. V<sup>2</sup> || 11 miseram TC, -ra V || 14 non <nihil> ad C, non <nihil non> ad T | totam V | dicit Westerh.: dudum codd. |  
Et iam] etiam V || 15 si W.: nisi codd. | penitus (sscr.  
m. 2 = dett.) V | contrauersum erit TC | si 2.] sed T || 16 quid est dett.: quidem C, quid TV || 17 ut tutares C | uirum C,  
uerum V<sup>1</sup> || 20 omni modo] omnino C || 21 inlebatam T | eris ut vid. T || 22 coniunctio om. T | illum V || 23 suspicatam TC

nam in mentem uenire non reminisci tantum, sed etiam cogitare significat. sic Cicero (*divin. in Caec. 8, 27*) ‘in mentem tibi non uenit causam publicam sustinere’ id est: non recogitas, non suspicaris. 4 VERVM MISERAЕ si ‘uerum’ pro coniunctione accipimus, subaudiendum erit 5 hic ‘amatores mulierum esse eos maximos’. 5 IN MENTEM NON V. non quod audieram, sed quod hic fecit.

6 An aliud non in mentem uenerat, non scilicet facturum fuisse quod fecit? 7 NON IN MENTEM VENERAT aut non cogitaram aut non eram recordata. 10

- 667 25 1 NAM ILLVM ALIQVO CONCLVSISSEM mire ‘conclusissem’ dixit ut feram. sic alibi (*Phorm. V 1, 17*) ‘conclusam hic habeo uxorem saeuam’. 2 NEQVE ILLI COM-  
MISSEM VIRGINEM si uel amatorem tantum meminissem.

## 4.

- 668 1 1 EXI FORAS SCELESTE AT ETIAM RESTITAS FVGITIVE 15 iucundus error, in quo non dubitat Phaedria ipsum esse qui quaeritur, uerum insuper sic aggreditur, tamquam sciat ipse. 2 SCELESTE quale est scelestum appellari, qui nihil sciat! 3 RESTITAS necessario restitat, qui miratur se protrahi. 20

- 669 2 1 FVGITIVE et scelestum et fugitiuum increpat, in hunc crimen transferens Chaereae. 2 PRODI MALE

1 nam *om. T* || 4 irecogitas *V*, ire (esse *T*) cogitas *TC* | nam *T* | misera *V* || 5 pronuntiatione accipimus *T*, (ci *ex ce corr.*) *C* | hoc erit *V* || 6 eos *V* || 7 v.] uenit *TCV*, uenerat dett. || 9 VENERAT] u. *V* || 10 cogitatum *codd.*, corr. *W*. | erat *codd.*, corr. *Steph.* || 11 nam illum a. c. *V* | conclusissem *om.* *T* || 12 feram <saeuam (*in mg. m. 2 = dett.*)> *V* | sic <et> *C* || 13 sic *V*, sic *TC* | commisisse *C*, com. *V* || 14 VIRGINEM] 1 *V* | meminissem dett., -sse *TCV* || 15 etiam r. f. *TV* || 16 iocundus *TC*, iracundus *V* | dubitet *TC* | phedram *C* || 18 sciat *Scheide-*  
*mantel*: sit *codd.* | *Scelestus V* | celestum *T* || 20 qui sser.  
*T* || 20 prothrai *C* || 21 et 2.] ut *T*, ut <sup>e</sup> *V* || 22 geree *T* | prodi  
m. c. *V*, prodi malis 9 *T*

CONCILIATE opportune adulescens et hic exprobat munus magno emptum. 3 'Male' magno significat, ut Plautus in Amphitrione (*I 1, 132*) 'haec nox scita est exercendo scorto conducto male'. 4 Ergo 'male conciliate' magno empte significat. 5 MALE CONCILIATE omnis conuentio uniuscuiusque unicuique conciliatio nominatur. 'conciliatum' ergo magno emptum.

- 670 3 OS VT SIBI DISTORSIT et hic memor adulescens insinuandi muneris dixit illum os sibi distorsisse, qui natura sit pulcher. [os autem illi dicimur distorquere, quem 10 natura pulchrum deturpamus.]

- 671 4 1 QVID TIBI HVC REDITIO EST eleganter redditio ei obicitur, qui re uera loco se non mouerit. 2 QVIN VESTIS MVTATIO sic ueteres. Plautus in Trinummo (*III 2, 83*) 'quid tibi interrogatio aut <in> consilium hue 15 accessio?'; Caecilius in *Ἀρπαζόμενη* (*Ribb. com.<sup>3</sup> fr. 6*) 'quid tibi acceptio est argumentum aut de meo amore uerbificatio est patri?'

- 672 5 PAVLVLM SI CESSASSEM PYTHIAS familiare iratis est auertere se ad aliam personam ab ea, in quam commo- 20 ueantur.

- 673 6 1 ITA IAM ADORNABAT FVGAM uestis mutatu scilicet;

1 et om. *T* | hic om. *C* | exprobatur *TC* || 2 significatur (-care) *T* ut *TC* | 3 amphi *C* | mox *codd.* | sata *T* || 4 scorto] seruo *codd.* | consiliate *T* || 5 consiliate *T*, con. *V* | omnes coniunctiones (coniunct- *CV*, conuent- *dett.*) cuiusque *codd.*, corr. *W.* || 6 unicuiquam consiliatio *T* | consilia *T* || 8 sibi d. *T* | et hic — distorsisse om. *TC* || 9 natura] nam *TC* || 10 pugre *T* | os — deturpamus in *mg.* *V<sup>2</sup>* (= *dett.*), om. *TCV<sup>1</sup>* || 11 dicimus *V* || 12 hoc *T* | r. est *V* | eis *TC* || 13 mouerunt *C* || 14 internummo *C* || 15 interrogatio] interpellatio *Plautus* || 16 Caelius *V*, Coelius *C*, Coelius *T*; corr. *Steph.* | *ἀρπαζόμενη* *V*, apna- 30MENN *T*, \*\*\*\*\* *C* || 17 acceptio] aucupatio ed. pr. | est om. *T* | meo om. ed. pr.; del. *Luchs* || 19 Paulum *C* | CESSASSEM] c. *V* | pithias *TC*, pithia *V* | familiare (-riter *T*) iratus familiae  
est *TC*, iratis est (sser. m. 2) *V* || 20 aduertere *codd.*, corr. *Steph.* | quem *TV* || 22 mutatu scilicet *Goetz*: mutatus *TC*, mutatio *V*

nam liberi uestem habebat utpote Chaereae, serui uero atque eunuchi deposuerat. 2 ITA IAM ADORNABAT ut supra (III 5, 34) 'adornant, ut lauet'.

674 7 1 HABESNE HOMINEM AMABO haec omnia Pythias cernens eunuchum loquitur; id enim erit iucundum, ut 5 quaerat illum quem uidet. 2 QVIDNI HABEAM 'quidni' quid nisi, hoc est cur non habeam?

675 8 1 VBI EST Dorionem contemplata dicit 'ubi est?', quia non ipsum sed alterum nouit. 2 ROGITAS NON VIDES stomachatur uterque errans mirifice: illa quod 10 eunuchum credidit Chaeream uidens, hic quod eunicho obicit quod commisit Chaerea.

676 9 HVNC SCILICET hoc iam tangens eunuchum dicit Phaedria.

677 10 HVNC OCVLIS SVIS NOSTRARVM NVSQVAM QVISQVAM 15 VIDIT PHAEDRIA uel ἀγκαιόμος est figura pro 'nostrum', uel 'nostrarum' id est quae familiae nostrae sunt, ut parum sit non uidisse Thaidem, nisi addatur ne familiarium quidem ullam esse, quae hunc uiderit.

678 11 QVISQVAM antiqua locutio est.

20

679 12 NON VIDIT totidem iisdemque uerbis repetita interrogatio stuporem admirantis ostendit et iam ueluti consentientis.

680 13 1 NAM QVEM ALIVM HABVI NEMINEM bene ad illud quod ait (v. 12) 'an hunc', quasi ex multis. 2 AV NE

1 ueri CV || 2 atque] at T | adornarat (?) C, ad . V | ut] aut TC || 3 lauet V, ualet TC || 4 Habesne h. a. V || 5 chremes (del. et in mg. cernens) C | iocundum CV || 7 quid inquit nisi <habeam> hoc est V || 8 Dorionem — est om. TC | Dorionem] Dorum Lindenbr. || 9 rogitans TC || 10 uidens T | stomachabatur TC | utreque T | mifice T || 11 credit Westerh. | quod] pro TV || 12 abicit TC | commissus est cherea (gerea T) codd., corr. ed. pr. || 13 HVNC] Hinc V, Hic TC | iam om. TC | eunuchum hoc dicit phedriam V | dicit dum TC || 15 hunc oculis suis n. n. q. u. f. V | numquam Ter. || 16 uel (ut T) \*\*\*\*\* TCV; ar- chaismos ed. pr. | figura q. nostrorum T || 18 sit <si> V | uidisse dett.: uidisset TCV | thaïs V | nec V || 19 illa esse TC || 21 iisdemque V | repetita W.: repetit et sscr. V<sup>2</sup>, repetit TC || 23 Nam quem CV (dett.), namque T || 24 Au ex An corr. C, han// V | nec V

COMPARANDVS QVIDEM EST AD ILLVM 'au' interiectio est  
conturbatae feminae nec constantis sibi.

681 14 1 ILLE ERAT HONESTA FACIE τῷ ἴδιωτισμῷ 'erat'  
quasi de mortuo aut qui non est, scilicet Thaidi, quia *fline 23*  
fugit. 2 HONESTA FACIE ET LIBERALI commode est 5  
descriptus Chaerea.

684 17 NVNC TIBI VIDETVR FOEDVS facete 'uidetur foedus':  
nunc enim est.

685 1 TACE OBSECRO apte dictum est 'tace' femineo  
stomacho quasi impudenter assistenti formae improbae et 10  
argumenta inaniter pertinaciterque inuocanti. 2 TACE  
OBSECRO de consuetudine dictum est 'tace' et bene addi-  
tum 'obsecro', ne 'tace' ipsum uideretur iniuria.

687 20 1 QVEM TV VIDERE VERO VELLES PHAEDRIA com-  
mota aduersus Phaedriam cogitur eum laudare, cui irata 15  
est, et ideo totum callide. 2 QVEM TV VIDERE VELLES  
facete, quasi hunc nec ipsi qui misit conspectum uelit.  
3 An 'uelles' talem <qualem> loquor? 4 Et breuiter  
forma laudata est, cum prolixius illius sit describenda  
deformitas. 5 QVEM TV VIDERE VERO uere pulcher est, 20  
cuius forma nec odium nec conuictia commeruit. Lucilius  
(Sat. I fr. 19 M.) <sup>†</sup>athyonidi satin <sup>†</sup> ex facie florem

1 comparandum TC | qvidem] q. V | EST AD ILLVM om. TC |  
hau V | 2 ne C | 3 ille erat h. f. V | honeste T | τῷ ἴδιωτισμῷ  
V, \*\*\*\*\* TC | 4 scilicet thaidi T, sed non thaidi C, in domo  
thaidi<sup>s</sup> (corr. m. 2 = dett.) V | 5 commodo TCV<sup>1</sup>, commode  
V<sup>2</sup> (= dett.) | 7 TIBI] eo V (dett.) | u. f. V | 9 tace om. V |  
10 impudenter codd., corr. ed. pr. | assistenti V | 11 -que  
sscr. V<sup>2</sup>, om. TC | 12 additur codd., corr. W. | 13 uidetur T |  
iniuriam codd., corr. ed. pr. | 14 Quem t. u. u. u. f. V |  
VERO] & T, om. C | 15 eu C | 16 VIDERE VELLES] u. u. V,  
uelles uidere T, uidere C | 17 <ne> hunc TC | ne CV |  
ipse codd., corr. W. | 18 An] Quem V | qualem add. W. |  
loquor. Et] et in ras. V<sup>2</sup> | 19 illi codd., corr. ed. pr. | sit  
describenda V | 20 VIDERE] u. V | pulcreae C, -ra T | 21 nec  
odium nec conuictum V (= dett.), odium ne confessa (-xa T)  
TC | 22 Athyonidi satin C, atimidi satri T, Athynnidi sacri V;  
atinnidi (athinidi, athidini) sacri dett.; satir. I 'Hymnidis  
Dziatzko, in satirarum I 'Hymnidis L. Mueller

delegeris'. 6 QVEM TV VIDERE quare 'tu'? an quia istae iam nolunt, iratae scilicet ob uitiatam uirginem? an 'tu' quasi spectator formarum elegans (*cf. III 5, 18*), ut qui amator sis Thaidis?

- 688 21 1 HIC EST VIETVS VETVS VETERNOSVS SENEX sic 5  
hoc totum pronuntiandum, quasi irascatur huic, propter quem laudauerit Chaereum. 2 VIETVS mollis flaccidusque et flexibilis corpore, unde et uimina et uimenta et uites et uietores dicuntur. — 3 Et uiere ligare dicitur, quia uictis uirgis ligare possumus quidlibet. — <sic et> Lucre-<sup>10</sup>  
tius (*III 386*) araneae dixit 'uietam uestem', id est putri mollitia praeditam. 4 VETVS ad uituperationem ponitur modo, non ad laudem, ut (*Andr. prol. 7*) 'ueteris poetae maledictis respondeat'. 5 'Vetus' est, cuius diminutiu-  
um est uetus; 'ueterinosus' morbo uetere confectus 15  
ac diurno, quales sunt qui hydropem patiuntur; —  
6 Et recte, nam saepe eunuchi in senecta ueternosi sunt et cito hoc laborant morbo. — 'senex' ex malo aegritudineque rugosus. 7 SENEX utrum <uere> senex an quia ita uidetur ob deformitatem?

- 689 22 1 COLORE MVSTELLINO errauit Terentius non intellegens Menandricum illud 'αντός ἐστιν γαλεώτης γέρων'.

1 delegeris <pulchra> L. Mueller | VIDERE] u. V | quare<sup>ia</sup>  
(corr. m. 2) V | ista C || 2 uolunt TC | iratis T | an dett.: nam  
CV, iam T || 4 amatoris TC, amator es V, corr. ed pr. || 5 uetus  
uietus V; uietus TC (dett.) | pronuntiat TC | irascitur C, -scē  
T || 7 flaccidusque (a ex o corr. m. 2) V, flaccidus TC || 8 et  
1.] in T | uineta TC, uinenta V, corr. Steph. || 9 uietores V,  
uictores C | dicuntur om. TV<sup>1</sup>, in mg. add. V<sup>2</sup> | uie religare TC,  
uie religatae V | dicitur om. V || 10 uictis C | quodlibet CV|  
sic et add. W. || 11 Aranea dicitur C | puter T || 12 molliora C||  
Vetus C, uictus T || 13 modo post laudem V | poeta C || 14 uetus  
T | diminutiūs V, ditopanatiuum (pa an po inc.) C || 16 ac] a  
TC | sint T | ydropem C, idr- T || 17 in secta T | uentricosi  
sunt V, Ventriosim TC || 18 cito] saepe sscr. V<sup>2</sup> | ex Steph. (e  
dett.); et TCV | malo] morbo dett. | egritudinem qz rugas TC ||  
19 uere add. Westerh. || 20 ita sscr. C<sup>1</sup> || 22 αντός ἐστιν γαλεώτες

<sup>w</sup>  
γέρων (sscr. m. 1) V, estin galeo tescerona ed. Mediol., \*\*\*\*\*  
TC; αντός ἐστιν οντοσί δὲ Suidas

*Gildas*  
ait autem stellionem, quod animal lacertae non dissimile est maculoso corio; namque ad id genus facies exprimitur eunuchorum corporis, quia plerique lentiginosi sunt. hic ergo errauit ideo, quia γαλῆ mustella dicitur, γαλεώτης stellio, ὥσπερ Ἀριστοφάνης ἐν ταῖς Νερέλαις (174) ἡσθην 5 γαλεώτη γαταχέσαντι Σωκράτους'. 2 At ego <sup>ed. p. 534</sup> *ad. I, 157, 4* edesisionum sequor, qui recte intellexit Terentium scientem mustelino colore dixisse eunuchum uelut subliuido, quia uere eunuchi aut ex candidissimis lentiginosi fiunt, ut ex Gallis et eiusmodi occidentalibus, aut ex fuscis subliuidi, ut ex 10 Armeniis et aliis orientalibus.

690 23 VT QVID EMERIM EGOMET NESCIAM 'nesciam' pro 'non meminerim' uel 'non agnoscam'.

691 24 1 EHO TV EMIN EGO TE miro stomacho quod ipse fecit, id ex alio audire conatur et, donec haec audiat, an 15 haec fecerit dubitat. 2 IVBE MHI DENVO RESPONDEAT hoc est quod in Rhetoricis Cicero ait (*I 51, 96*) 'contra firmam argumentationem aliam aeque firmam aut firmiores opponamus'. haec est igitur aeque firma. 'denuo' autem

1 stellonem *codd.* | animalia certe (-tis *T*) *TC* || 2 ad id] id ideo *T* | genus <sup>coloris</sup> (*sscr. m. 2 = dett.*) *V* || 3 eunuchorum *C* | corporis *V* (*om. dett.*) | hinc *TC* || 4 αγαλη *V*, \*\*\* *TC* | γαλεώτη stello εἰσπερ ἀριστόφανη ceta igne φελσεστιν γαλεώτεσ καταχετ ουο πρατονύσατ ego *V*, \*\*\*\*\* aniceta rgne (aniceta igne *T*) \*\*\*\*\* cantoꝝ (tant- *T*) \*\*\*\*\* ego *TC*, corr. *Rabbow* || 6 adesisionum *V*, edisionum *C*, edibicionum *T*; Edesisionum *cod.* *Cuiacii*, edesionem vel edissionem *dett.*; *v. append.* || 7 intelligit *CV* | *Terētius C* || 8 uelut *om. C* || 9 lentiginosi *V*, semicanosi (*emic-* *T*) *TC* | callis *C* || 10 <ex> eiusmodi *V*, huiusmodi *TC* | accidentalibus *T* | fusis *C* | et ex *V*, et ex *T*, rex *C* || 11 aliis *V* || 12 NESCIAM] n. *V*, nescio *TC* | nescio *T* || 14 eho tu. N. ego te *C*, eho e.e.t. *V* | miro *V*, uiro *TC* | stomacho <sic ait ut (*in mg. m. 2*)> *V* || 15 hoc *T* | audiam *codd.*, corr. ed. pr. || 16 feceris *T* | dubitat. *IVBE*] dubitatue *V*, dubitat *TC* || 17 in *om. T* | rectoris *C* | ait <aut> *V* || 19 opponamus (*a ex i corr. m. 2*) *V* | aeque firma aut firmior ponitur *Cic.* | hoc *T* | firmat *T* | autem ad *in ras.* *V<sup>2</sup>*, autem *T*

- ad 'respondeat' pertinet, non ad 'mihi'. 3 DENOVO  
RESPONDEAT 'iube <denuo>', non 'mihi denuo' intelle-  
gendum est.
- 692 25 ROGA mire utriusque fiducia confertur et apud  
utrumque est ueritas, cum uterque fallatur.
- 693 26 AT ILLE ALTER VENIT bene institit, quasi ex parte  
iam obtainuerit Pythias.
- 694 27 1 AGEDVM HOC MIHI haec Plautina sunt, cum in  
iisdem longa sit disputatio; sed mire a Terentio proferuntur  
ad eius exemplum et, quod est plus, carent Plautinis 10  
nugis. 2 AGEDVM παρέλκον est, et adiuuat ex animo  
loquentem.
- 695 28 TACES et recte tacet, quia metuit Chaream.
- 696 29 MONSTRVM HOMINIS bene eunicho dictum 'monstrum  
hominis', hoc est: nec mas nec femina. sic et supra 15  
(II 3, 66) 'senem mulierem' dixit.
- 697 30 QVAM DVDVM <m.> nota 'modo' aperte pro prae-  
terito tempore dictum esse, id est iam dudum. nam  
qui iam uitiauerat uirginem, non modo sed longe ante  
uestem mutauit cum eunicho Phaedriae. 20
- 698 31 QVICVM praepositio 'cum' his dictionibus sup-  
ponitur: quicum nobiscum uobiscum; in ceteris uero, ita  
ut ipsum nomen praescribit, praeponitur: cum amicis, cum  
exercitu, cum aduocatis.
- 700 33 1 VNDE IGITVR EVM FRATREM MEVM ESSE SCIEBAS 25

2 iube dett., iubet *TCV* | denuo add. *W.* || 5 tum *C* || 6 in-  
sistit qz *T* || 7 optimis C || 8 ageñdum *C* | *MIHI* mō *TC* | in  
*om.* *TC* || 9 isdem *T*, hisdem *V* | fit *V* | proferentur *V* || 11 iūrgiis  
*V* | παρέλκον *V*, \*\*\*\* *TC* | iuat *T* | anima *T* || 15 masculum *C*,  
-linum *T* | feminam *TC* | supra et sic semen mulierem dixit  
(dr *C*) *TC* || 17 tota *TC* | a patre *TC* || 18 nam qui ed. pr.:  
qui nam *TC*, qui non *V* || 19 uitiauerit *V* | uestem longe ante *V*,  
longe uestem ante *TC*, corr. dett. || 20 phedria codd., corr. ed. pr. ||  
21 iis *T* || 22 nobiscum nobiscum *C*, nob- nob- *T*, nobiscum *V* ||  
23 praeponitur (sscr. m. 2 = dett.) *V* || 24 exercitū cum addu-  
catis *T* || 25 eum f. m. e. s. *V* | *evm*] meum *T*

ut pote nouicius et eum, qui ex Piraeo raro discesserit et longo interuallo in astu uenerit. 2 Et hae sunt oblique interrogations, quibus uti oratores uidemus, cum deriuare testimonium nituntur. 3 Et ideo sic ait Phaedria, ut frustretur omnia, quae confessus est Dorio: uult enim 5 fratri esse consultum. 4 PARMENO DICEBAT EVM ESSE prope infirmatum est testimonium: quod enim Parmeno dicebat eum esse, potest falsum esse. 5 DICEBAT mire <'dicebat', non> 'dixit', ut (*Verg. Aen. III 183*) 'sola mihi talis c. C. c.'; sic autem dicimus, quando non semel quid 10 factum sed saepius demonstramus.

703 35 IAM SATIS CREDIS SOBRIAM ME quia supra dixerat (*IV 3, 13*) 'temulenta es', quasi grauem iniuriam hoc dicto passa sit, memoriter rettulit dictum, ut (*Verg. Aen. VII 452, cf. 440*) 'en ego uicta situ' et (*XI 392, cf. 366*) 15 'pulsus ego?'

704 36 IAM SATIS CERTVM EST VIRGINEM VITIATAM ESSE ordine agit, cum primo de se, tum de aduersario loquitur.

705 37 1 CREDIS HVIC QVOD DICIT a personae qualitate derogat fidem; nam quid credendum est seruo eunucho 20 fugitiuo? 2 QVID ISTI CREDAM RES IPSA INDICAT haec a persona quae conuincebatur oratorie ad factum se rettulit.

1 pireo *TCV* | rato *C* | discesserit *ex -rat corr. T* || 2 hae *V*, hec *TC* | obliq *C*, -qui *T* || 3 uidentur *C*, *om. T* || 4 ideo] imo *T* | ut *om. T* || 5 frustretur *T* | quae *om. TC* | confexus *C* | es *TC* | Dorio] do *C* | uult in ras. *V<sup>2</sup>*, ut *T* || 6 d<icebat (in mg. m. 2)> *V* || 7 infirmatum (fi *ex fo corr.*) *C*, infirmantium *V* | est *om. T* | ait *W.*: sic ait in mg. *V<sup>2</sup>* (= *dett.*), *om. TC* || 8 eum esse *om. V* | dicebat non add. *W.* | dicit *T* || 9 sola mihi talis cas. c. c. *T*, sola mihi talis \*\*\*\*\* *C*, sola <mihi casus (in mg. m. 2)> tales casandra canebat *V* || 10 quod *T* || 11 factum <uerit (in mg. m. 2 = *dett.*)> *V* || 12 Iam satis c. s. m. *V* || 14 metoie intulit *T* || 15 si tu impulsus ego *C* || 17 CERTVM EST *om. TC* | u. u. *V* | ESSE *om. TC* || 18 ordinem *C* | ait *TC* || 19 quod dicit *TC*, q. d. *V*; dicat *Ter.* || 20 nam in ras. *V<sup>2</sup>* || 21 fugitiuo *C* | istic *TC* | hic ex hec corr. *T*; hoc *dett.* || 22 q3 cum unicebatur *T* | id *C*

- 706      **38** CONCEDE ISTVC PAVLVLM ad se uersum dicit  
‘istuc’, ut longe sit a Pythia. *eunicho enim dicit Phaedria.*
- 709      **41** 1 o SCELESTVM ATQVE AVDACEM HOMINEM Chaeream  
uel Parmenonem. sed sic prountiandum est, ut putet  
ancilla de eunacho dici, hoc ipso qui praesto est; ideo 5  
illa ‘uae mihi: etiam nunc non credis?’    2 VAE MIHI  
quidam hoc totum ‘uae mihi’ usque ad ‘irrasas modis’  
a Pythia dici existmant.
- 711      **43** 1 MIRVM NI TV CREDAS QVOD ISTE DICAT utrum  
serua quod seruus? an stulta quod stultus? an femina 10  
quod eunuchus?\*    2 MIRVM NI TV clare dicit; quidam  
pressius putant.
- 712      **44** 1 HEVS NEGATO RVR SVM ‘rursum’ non ad ‘negato’  
pertinet, sed ad interrogationem, ut sit: rursus interrogo te,  
2 RVR SVM retro, id est ⟨e⟩ contrario ac per hoc: 15  
contrarium superioribus dicio.
- 713      **45** 1 NON POTEST SINE MALO FATERI VIDEO ampliatio  
[dilatio] quaestionis argumentum est nihil constitisse.  
adde quod poenam minatur non tamquam iam incerto  
sed iam falso testi. deinde ipsum ‘fateri’ consideremus 20  
quale sit: non est testis, sed rei. hic igitur ut in illum  
culpam transferat uniuersam, ‘fateri’ dixit, non ‘indicare’,  
ut ipse reus, non alieni facti testis esse dicatur.    2 NON

2 phitia C | dr C || 3 cheream ⟨scilicet⟩ dett. || 5 quod T |  
es adeo TC || 6 illa ⟨infert⟩ (ueh in mg. add. m. 2) V | credis c. |  
V || 7 ueh V | usquam ad irrasas mōis T || 8 phitia C | dici  
V, dici ⟨hoc⟩ TC || 9 ni] si V | dicat] diē T, d. dum V, dum  
C || 10 serua] seruus TC || 12 prescius T || 13 Heus ⟨tu⟩ V |  
rurus rursum T | non] nom C | negationem TC || 14 ad interro-  
gata C | sit om. T | interrogato V, -ta C, -tus T; corr. W. |  
15 rurus CV | e add. P | ac] hac C || 17 sine m. f. u. T ||  
18. ⟨et⟩ dilatio ed. pr., secl. W. || 19 addi codd., corr. ed. pr.  
quod] q ex p corr. V<sup>2</sup> | poena codd., corr. ed. pr. | menatur T  
non in ras. V<sup>2</sup> | incertos etiam TCV (sed s del. V), -to sed  
etiam dett. || 20 falso bis C | teste TV, om. C; corr. Steph. | deinde  
ipsum V, de me ipso T || 21 testis sed rei (rex T) TC, testis  
fateri sed rei V | hic in ras. V<sup>2</sup> (= dett.), ne TC | igitur ⟨ut  
in il (in mg. m. 2)⟩ lum in ras. V<sup>2</sup> || 22 iudicare TC || 23 ut  
in mg. V<sup>2</sup> (= dett.), om. TC | dicatur V

POTEST SINE MALO quasi nec haec fuerit nec illa confessio,  
in quibus ueritas nulla sit.

714     **46** 1 SEQVERE HAC tamquam ad tormenta. 2 MODO  
AIT MODO NEGAT testis aut ab aduersario conuincitur falsi-  
tatis aut a se ipso, si uariauerit dicta. ergo priora quia  
non potuerant conuinci, ab inconstantia testis praesidium  
defensionis est inquisitum.

715     **47** 1 ORA ME hoc lentius, ut sit causa non saeuiendi.  
2 OBSECRO TE VERO PHAEDRIA bene 'uero', nam quia  
ille dixerat, ut simularet preces, hic anxius 'uero' addidit 10  
ostendens serio se rogare et ex animo, non ut ille iubebat,  
dolo. 3 i INTRO terribiliter, dummodo eum submoueat.

4 i INTRO utrum 'intro' domum ad Phaedriam an  
ad Thaidem? sed non oportet ad Thaidem intellegi,  
ne celandarum rerum index teneatur. 15

716     **48** 1 OIEI apte σχετλασμόν rusticum posuit utpote  
serui ac nouicii. et est deploratio ab eis sic dicta.

717     **49** ACTVM EST SIQVIDEM hoc rursus clare. et sic dicit  
tamquam adhuc iratus eunicho suo.

716     **48** 2 ALIO PACTO HONESTE contra officium fuit 20  
mentiri docuisse seruum et adfuisse mendacio liberalem  
adulescentulum. sed uide quemadmodum defendatur: dum  
se mentiri coactum dicit, consulit honestati. hanc autem  
causam longae sermocinationis ad hoc inducit artifex poeta,

**1 MALO]** m. V | nec hec *ex* hec ne corr. C<sup>1</sup> || 3 se q̄3 re hac  
(ac T) TC | ornamenta C || 4 aut Steph.: autem codd. || 5 a C,  
e (sscr.) V | uariauerint V | erga V | quia non potuerat con-  
uinci (uinci) C TC, quia ergo non potuerat uinci V; corr. W. ||  
6 ab in ras. V<sup>2</sup> || 7 inquisitum est C || 8 <si> sit T || 9 phe-  
T || 10 dixit C, dicit T | hinc TC, hinc ut vid. V | addit TC ||  
11 serio Steph.: nero codd. | sed (sscr. et) ex C, rex T | uti V |  
iubebat L, iubeat TCV || 12 i .i. TC || 13 i om. TC | intro  
om. C || 14 sed om. T | ad thaidem oportet TC || 15 celendarum  
T, calendarum (corr. m. 1) C | in dexteri eatur TC || 16 oy  
hey apte σχετλασμόν V, \*\*\*\*\* TC | ut potest serui agno  
uitii TC || 17 et om. C || ab eis] a Graecis? Atticus vel a  
miseris Westerh., al̄boz Schoell || 20 fugit T || 21 docuisset TC |  
affuisse TC || 23 coactum dicit] cohactum (-tam C) dum TC,  
coactum <sentit (in mg. m. 2 = dett.)> dum V || 24 induxit CV

ut apud omnes iam certum sit a Chaereea uitiatam uirginem, ne ullo errore ulterius impediatur nuptiae uel finis fabulae differatur. 3 ALIO PACTO HONESTE nullo alio scilicet nisi per hanc fallaciam.

718      50 PARMENONIS ISTAM SCIO ESSE <TECHNAM> QVAM ME 5  
VIVERE deest 'magis', ut sit: magis scio quam me uiuere.

719      51 INVENIAM HODIE POL PAREM hic iam προοικονομία  
ad futurum exitum fabulae <est>; nam dum se ulciscitur  
Pythias, fit indicium patri Chaereae et confirmantur nuptiae.

721      53 1 VTRVM TACEAMNE AN PRAEDICEM tertium παρόλ- 10  
ξον: abundat enim aut 'utrum' aut 'ne'. 2 Aut certe  
<τὸ> ἐξῆς <'utrumne'>, ut sit figura τυπήσις. 3 TV POL  
SI SAPIS QVOD SCIS NESCIS non possumus nescire, quod  
scimus. sed ita sane 'concordia discors' (cf. Hor. Ep. I  
12, 19; Lucan. I 98); Vergilius (*Aen. XI* 695) 'sequi- 15  
turque sequentem'.

722      54 1 DE EVNVCHO quod fuerit.

721      53 4 TV POL SI SAPIS QVOD SCIS NESCIS uideamus, cur  
nolit poeta de uitio uirginis continuo scire Thaidem: utrum  
ne improviso malo uehementius commoueatur ac doleat? 20  
an ut ex eiusdem uirginis habitu uultuque ista cognoscat,  
quod est actuosius? an quod proximum uero est, ut illam  
et Thais et frater ignorantes uitiatam animosius aduersum  
militem defendant repetitum eam uenientem cum tanto  
strepuerit ac minis? nam quo ore praeterea diceret Thais 25

2 nec ullo TC, ne ullo V || 4 scilicet om. C | per om. T ||  
5—6] parmenonis istam scio (om. C) esse (tegnam add. dett.)  
magis ut sit magis scio quam me uiuere deest magis (ut —  
deest magis om. TC) codd. || 7 prēm T | hoc TC | προοικονομία  
V, pro \*\*\*\* TC || 8 est add. W. || 9 sit TC | <ad> nuptie T ||  
10 utrum taceas an era dicam (eraticam T) TC | NE om. V | παρό-  
έλκον V, \*\*\*\*\* TC || 12 τὸ ἐξῆς utrumne W.: exit TC, hoc  
fit in ras. V<sup>2</sup> (= dett.); cf. Eun. II 2, 3; Hec. I 1, 1 | μίμησις V,  
\*\*\*\*\* TC, corr. Steph.; πλεονασμός ed. pr. || 13 si nescis TC,  
scias nescias V || 14 sed ita V | sane Schoell: sine codd. || 15 <et>  
uirg' T || 17 fuit T || 18 nescias V || 19 nolit V || 20 ne ed. pr.  
ut codd. || 21 an aut TC || 22 illa T || 23 thaidis C | uitiatam  
<tam> V | aduersus TC || 24 uiuentem C || 25 ac minis] animis  
TC | ore] re T

Chremeti de sororis pudore sollicito (*IV 6, 10*) ‘educata ita, ut teque illaque dignum est’, si sciret illam uirginem non esse?

- 722     **54** 2 DE EVNVCHO quod Chaerea sit, non eunuchus.  
 3 QVOD SCIS NESCIS DE EVNVCHO in Heautontimoromeno 5  
 (*IV 4, 26*) ‘nescis quod scis, Dromo, si sapis’. et hoc  
 est quod *πανόξηλον* dicitur.   4 QVOD SCIS NESCIS pro-  
 uerbiale est et multum apud *διαλέκτους* tractatum, ut  
 ‘facio et non facio’ et ‘amicus sum et non sum’ et ‘audio  
 et non audio’ et cetera huiusmodi.   5 DE VITIO VIRGINIS 10  
 quod iam mulier facta sit.

- 723     **55** 1 HAC RE ET TE OMNI TVRBA EVOLVES causa  
 quaesita, cur ante iurgium cum milite Thais nesciat  
 uitiatam uirginem.   2 ET ILLI GRATVM FECERIS cui  
 nisi uirgini? cuius crimen et supra silentio texeris pae- 15  
 sertim tacentis iniuriam suam et sic dolentis amissam  
 uirginitatem, ut nec confessionem calamitatis suaue  
 subire possit.

- 724     **56** ID MODO DIC ABISSE DORVM ‘id’ pro ‘hoc’, sub-  
 iunctium pro praepositiuo. 20

- 725     **57** 1 THAIS IAM ADERIT bene dixit: huic enim aderit  
 Thais.   2 QVIA CVM INDE aliam ex alia causa supposuit,  
 quasi dicat ‘uideo causam’.

1 chremeti] cheree *C*, -rie *T* | pollicito *TC* | educata <est>  
*V* (= *dett.*) || 2 ut eque *TC* | sicret *T* || 5 scias *T* | nescias *V* ||  
 ineutontum. *C*, me in autontum. *T*, eautontumerumenon *V* ||  
 6 nescias *T* || 7 *πανοξηλον* *Vatic. 1673*, \*\*\*\*\* *TC*, *om. V* ||  
 Quid *T* || 8 *διαλέκτωσ* *V*, *μετίκιως* *Vatic. 1673*, \*\*\* *T*, *om.*  
*C* || 9 et *ante* audio *om. C* || 11 tam *TC* | sic *T* || 12 euolues  
 in *ras. V*², releuas *TC* || 13 *ante*] ame *C* | cum *om. TC* ||  
 14 gratam *T* | cui nisi] cuius *TC* || 15 cuius *om. T* | et] ut *V* ||  
 19 m] iam *TC* | abiisse *V* | id in *ras. V*² || 20 pro positiuo  
*TC* || 21 iam thais *C*, thais nam *V* | enim aderit *V* || 22 c<sup>um</sup>  
 (sser. m. 2) *V* | inde <abeo (in mg. m. 2 = *dett.*)> *V* | supposuit  
 <quasi praeposuit (prop- *T*)> *TC* || 23 dicat] d. *T*

5.

727     1 1 ATAT DATA HERCLE VERBA MIHI SVNT VINVM  
 hic semigrauis inducitur uino Chremes priorum memor,  
 titubans in praesentibus, ut fere adpoti solent. 2 ATAT  
 'atat' interiectio est paulatim percepti atque intellecti  
 mali. 3 DATA VERBA fraus facta. 4 DATA HERCLE 5  
 VERBA a milite an a meretrice, cuius iam pridem dolum  
 malum in omni re suspectatus est? an magis a uino  
 quasi captioso aliquo data uerba sunt, quia bibere dulce  
 est, ebrium fieri turpissimum? adeo his quae sequuntur  
 quasi subtilem fraudem ebrietatis inducit. Plautus de uino 10  
 (*Pseud. V 1, 6*) 'pedes captat primo, luctator dolosus est';  
 Vergilius de uua idem (*Geo. II 94*) 'temptatura pedes  
 olim uincturaque lingua'.

728     2 1 AC DVM ACCVBABAM hic uerba data sunt.  
 2 QVAM VIDEBAR MIHI ESSE PVLCHRE SOBRIVS nihil ele- 15  
 gentius: non dixit 'uidebar mihi tunc esse sobrius', sed  
 ut hoc ipsum iam erroris esset ac uinolentiae, 'uidebar  
 mihi' inquit 'nimium sobrius'. 3 PVLCHRE fortiter ac  
 nimis.

729     3 1 NEQVE PES ad incessum, NEQVE MENS ad facta 20  
 et dicta. 2 SATIS SVVM OFFICIVM FACIT bene: nec enim  
 omnino non facit, nam hoc insaniae est, sed non satis  
 facit, quod est ebrietatis.

1 SVNT] s. T | VICIT VINVM] u. u. V || 2 inducetur C ||  
 adpoti s  
 3 fere olent (sscr. m. 2) V || 4 atat om. V || 5 uerba hercle (hec  
 C) TC || 6 an] nam TC || 7 re suspectatus est an magis a uino  
 V, r specta cā magis aīo TC || 8 quasi] quas T, qua C | uerba  
 data sunt <uerba> C || 9 adeo turpissimum V | secuntur TC ||  
 10 sub (del. ut vid.) suetilem C || 11 captant T | primum  
 Plaut. | est om. TC || 12 de uino idem tentatura V, deuita i.  
 detemperantia C, de uia i. e. temperantia T; de uia ed. pr. ||  
 13 uenturaque C | lingua TC || 14 ac in at corr. V<sup>2</sup> || 15 MIHI  
 — SOBRIVS] p. m. s. V || 16 uidebor T | tunc ed. pr.: nunc codd. ||  
 17 ut om. T | uiolentie TC || 20 NEQVE 2. — dicta] n. m. a. f. 2  
 d. T || 21 s. s. o. f. T | nunc enim V, nec TC || 22 fecit C |  
 hec C | insania TC, insani V, corr. W. | non ed. pr.: nunc codd.

- 730    4 1 QVIS EST EHEM PYTHIAS εἰρωνικῶς et satis miro exemplo mutatam credit, postquam ipse mutatus est.  
 2 QVANTO NVNC FORMOSIOR VIDERE MIHI QVAM DVDVM hoc multum Academicos iuuat, qui aiunt, prout habiti fuerimus atque affecti, ita nobis aliud atque aliud uideri et ideo 5 nihil certi comprehendti posse.
- 731    5 1 CERTE TV QVIDEM POL et ‘certe’ et ‘pol’ haec dixit, ut appareret hanc uère loqui quae sobria est, illum uero ex uino falli. 2 Et honorifice atque ut sobria non dixit ‘temulentior’ <aut> ‘lasciuior’ <sed ‘hilarior’>.      10
- 732    6 1 VERBVM HERCLE HOC id est proverbiū, ut in Andria (II 5, 15) ‘uerum illud uerbum est, vulgo quod dici solet’. 2 SINE CERERE ET LIBERO FRIGET VENVS hoc si ad sententiam reuoces, non conueniet ebrio, si ad petulantiam, quam scite dictum est! nam et improbior factus 15 est et, cum tropice locutus sit, tamen ordinem naturalem seruauit; nam primum cibus, deinde potus, postremo libido ueneria. ‘friget’ autem, quia omnis huiuscemodi uoluptas in calore sanguinis constituta est, qui his rebus alitur.  
 3 Et FRIGET proprie non adhaeret; translatum est enim 20 hoc proverbiū ‘friget’ a picatione uasorum, quae frigida

h

1 quid est *T*, quidem *C* | hem *codd.* | Phitias *C*, p. *V* | γρωνικῶς (*v. in ras. m. 2*) *V*, \*\*\*\* *TC*, corr. *Sabb.*; γρωμικῶς *Steph.* || 3 u. m. q. d. *V* || 4 iuuat achademicos (athademites *T*) *TC* | <ut> aiunt *TV* || 5 affectati *C* | ideo om. *C* || 7 et 1. om. *V* | <et> hanc dixit *C* || 8 apparet *V*, apparet *TC* || 10 aut sscr. *V<sup>2</sup>* (=dett.), om. *TC* | sed hilarior in *mg.* *V<sup>2</sup>* (=dett.), om. *TC* || 11 id est *V* || 12 uerbum *CV* | istud <est> *C* | uerum *V* | est hic om. *C* | quod vulgo *TC* || 13 dici solet] dicuntur *V* | sine cerere et liber' friget uenus *C*, sine cerere et l. f. u. *T*, sine c. et b. f. uenus *V* || 14 si ad] sciat *TC* | conueni *TC* | ebriosi ad petulantiam (-len- *C*) *TC*, “ebriosi” ad petulantiam *V* || 15 <ei (ei *V*, et *C*)> quam *codd.*; recte? | scite dictum *W.*: sic edictum *C*, sic a'edictum *T*, sic ant<sup>e</sup> edictum (sscr. m. 2) *V* || 16 et] ut *TC* | tamen] tum *TC* | ordinem ordinalem seruabis *TC* || 17 primus *codd.*, corr. ed. pr. | potio *C*, (ante corr.) *T* | postremum *V* || 18 ueneria<sup>a</sup> (*i. in e corr.*, a sser. m. 2) friget *V*, ueneria<sup>a</sup> affiget *T*, ueneri . Affiget *C* || 19 qui his] quibus *T*, qui *C* | aliter *C* || 20 friget ex singet corr. *C* || 21 friget *V* | a captione *C*, a capsione *T*

picem non tenent, cum alia multa meliora sint ad usum frigida, ut ferrum, aurum et argentum et cetera huiusmodi. nam sic alibi ait (III 3, 11) 'ubi friget, huc evasit'.

4 Et uide tres μετωνυμίας: Cererem, Liberum, Venerem.

733 7 SED THAIS MVLTO ANTE VENIT interrogatiue pronuntiandum est. et scias de his esse interrogationibus hanc ipsam, in quibus ita quaerimus, ut quod interrogatur responsuri nobis ipsi nescire uideantur.

734 8 1 IAMDVDM AETATEM quia 'iamdudum' infinitae morae est, addidit 'aetatem', ut ostenderet multum abiisse 10 temporis, ut factum est. 2 IAMDVDM AETATEM pro longinquo tempore, ut Lucilius (I fr. 17 M.) 'ut multos mensesque diesque, non tamen aetatem'. 3 AETATEM diu longoque et prolixo tempore, ut est aetas. nam sic dicimus de die et dieculam, aliquantulum moram (cf. 15 Andr. IV 2, 27).

735 9 1 NIHIL DIXIT VT SEQVERERE SESE pro non. Vergilius (Aen. V 751) 'deponunt animos n. m. l. e.'.

2 NIHIL NISI ABIENS MIHI INNVIT appetet et quasi iratam discessisse Thaidem a milite et tamen sic iratam, ut illi 20 ira consilium non ademerit: 'innuit' inquit 'cum abiret'.

1 sunt V || 2 caetera in ras. V<sup>2</sup> || 3 ait] ut T || 4 uidet T | tres μετωνυμία V, res M̄IHONOMIA T, res \*\*\*\*\* C | liberum <et> uenerem in ras. V<sup>2</sup> || 5 sed thaïs in ras. V<sup>2</sup> | pronuntiatam TC || 6 est et in ras. V<sup>2</sup>, hem ut TC || 7 quaerimus V | quid interrogaturi codd., corr. W.; qui interrogantur ed. pr. || 8 nobis ipsi W.: nobis si (sci T) codd. | uideatur TC || 9 etatem in ras. V<sup>2</sup> | quia — 11 AETATEM in mg. V<sup>2</sup> | quia <et> C, quam T | infinitae — IAMDVDM om. T || 10 <addite> Addit C | ostendat V<sup>2</sup> | abisset C || 12 ut <ut> T, om. C | ut 2.] et T || 13 tamen om. TC || 14 et prolixo in ras. V<sup>2</sup>, prolixo (-sso T) TC | nam sic (si T) dicimus TC, om. V || 15 et in diecula V, et a (om. T) diecula TC; corr. ed. pr. | aliquantulum (-tum C) mihi moram TC || 17 NIHIL om. TC (cf. supra mihi) || 18 animos a·n·m·(m·n·T) 1·(r. TC) e·(a· T) codd. | nihil nisi abiens in mīt (induit T) mihi TC, nihil nisi a·m·a V || 19 appetet] atq3 C | et del. Steph. || 20 Thaidem om. TC | si T | irata TC || 21 <sup>a</sup>demerit (sscr. m. 2 = dett.) V, emeret TC | inuit C, induit T

736    10 1 EHO NONNE ID SAT ERAT adeo simplex hic inducitur adulescens, ut a Pythia reprehendi possit. nam quid opus fuit dicere, si innuit? 2 SED NESCIEBAM ID DICERE ILLAM ‘dicere’ pro uelle significare. sic alibi (*Andr. III 2, 22*) ‘quasi tu dicas factum id consilio meo’. 5

3 NISI QVIA CORREXIT MILES QVOD INTELLEXI MINVS hoc uidetur sapientius et facetius dici quam ab ebrio rustico adulescentulo debuisse. hoc uitium tunc fit, cum ingenium suum poetae in personas conferunt. *forne be  
mung*

737    11 QVOD INTELLEXI MINVS uerisimile hunc tantum ex- 10 trusum, non etiam uapulasse, quia miles magis Thaidi quam huic irascitur.

738    12 1 MIRO R VBI EGO HVIC ANTEVERTERIM ‘ubi’ in qua parte uiae. 2 HVIC ANTEVERTERIM hanc praecesserim.

## 6.

739    1 1 CREDO EQVIDEM ILLVM IAM ADFVTVRVM uides, ut 15 ex ipsis appareret uerbis, quam concita et recens a litigio Thais ueniat. itaque nec nominat militem aut uirginem, sed pronomine utrumque significat quasi in medio constituta negotio. 2 ADFVTVRVM ESSE eum uidi aduenturum, ut (*Verg. Aen. X 143*) ‘adfuit et Mnestheus’. 20

1 echo nonne i . s . t *V* || 2 ut *om.* *TC* | possit *ex -et corr. C* || 3 annuit *TC* || 4 dicere id illam *T*, id d . i . *V* | diceret pro *TC* | uelle *quel* *TC* || 5 i . con . m . *T* || 6 nisi *om.* *V* | intellexit *CV* || 7 uidere *C* | “quam” “dici *V*, quam dici *TC* || 8 adolecentē *V* | debuit . sed? | tunc] tu ne *T* || 10 intellexit *codd.* | tantum] tacitum *C* || 11 taidi magis *TC* || 13 vbi] uñ *C*, unde *T*, ubi *V* || 14 quam *T* | ac presenserim (pñserim *T*) *TC* || 15 affuturum *TC* | uides nō ex ipsis separeret (saperet *T*) uerbis *TC*, uides ne ex ipsis apparere uerbis *V* (= *dett.*) || 16 consita *T* || 17 nominat *aut?* | uirginem aut (ex nec corr.) militem *C* || 19 negotia *TC* | eum uidi *W.*: eum uidi *TC*, id est in ras. *V<sup>2</sup>* (= *dett.*) | ad *⟨futurum cum⟩* uenturum *C* || 20 affuit *TC<sup>2</sup>* | et *mnestheus V*, et *mestuus T*, in *mesteus C*

3 SINE VENIAT cui dicit 'sine'? nulli, sed comminantis est, ut (I 1, 20) 'sine modo'.

740 2 1 ATQVE SI ILLAM DIGITVLO ATTIGERIT VNO moris <est> comminantum ad exiguum reuocare commissa, quae se ulturos praedicent. 2 OCVLI ILICO EFFODIENTVR et 5 femineae minae sunt et in libidinosos quam maxime; nam hunc amatorem suspicatur esse uirginis. sic et alibi (IV 3, 6) 'ut ego illi facile in oculos inuolem uenefico!' in oculos autem maxime saeuire feminas et tragediae fere et comoediae protestantur. 10

741 3 1 VSQVE ADEO EGO ILLIVS FERRE POSSVM INEPTIAS ET MAGNIFICA VERBA non dixit 'usque adeo illum possum amare', sed quam insuauiis iam diu sit, ostendit dicendo 'ferre possum'. 2 Et cito ostendit, quae sit amicitia militis: 'ineptias' inquit 'et magnifica uerba'. 15

742 4 1 VERBA DVM SINT hoc est: quae uim non ad-  
misceant. 2 QVAE SI AD REM CONFERENTVR VAPVLABIT si discesserit a uerbis et rem experiri uolet, uapulabit.  
3 Et bona locutio, ut si dicas: uerba ad rem contulit,  
hoc est: agere quod dicebat aggressus est. 20

745 7 AD ME QVID QVASI ISTVC et rusticus et timidus et pudens commotus est meretriculae dicto.

1 cui · d · sine nullis (nllis C) et TC, quasi dicat sine ntt <et  
(in mg. m. 2)> V, corr. W. | <com (in mg. m. 2)> minantis V ||  
3 atque (at dett.) si illam digitulo attigerit (contigerit; in mg. al'  
attigerit C<sup>1</sup>) uno TC (dett.), atque illam si d · a · u · V || 4 est  
(post commiantis) add. dett. | quae] q3 T || 5 ulteros T ||  
6 femine C | sunt mine TC || 7 suspicantur amatorem TC |  
sic] sed T || 8 ille T | inuolum V || 9 et] a C || 10 prae-  
testantur CV || 11 usque adeo e · i · f · p · i · et · m · u · V |  
ineptiam TC || 12 possum om. TC || 14 fere T || 15 ineptia TC,  
inepta<sup>is</sup> (sscr. m. 2) V || 16 VERBA om. T | hoc est] · i · C | qui  
verum

TC || 17 que (q C) si TC, Quid si (corr. m. 2 = dett.) V;  
uerum enim si Ter. | VAPVLABIT] u · V || 18 sic T | et om. TC |  
experiri uolet V, ceperit bis C, semel T; experiri cooperit  
ed. pr. (dett. desunt) || 21 quid (id T) quasi istuc TC, quid  
q · i · V

746 8 1 HAEC ATQVE HVIVSMODI SVM PASSA MVLTA facunde  
meretrix et haec imputat adulescenti quae uidit et alia  
quibus non interfuit. 2 REDDERE AC RESTITVRE proprie  
redditur cupientibus, uti domino seruus, restituitur  
cupiens, ut patriae ciuis, et redditur et restituitur 5  
<cupientibus> cupiens, ut parentibus filius. 3 Ergo in  
hac utrumque est: et redi et restitui.

747 9 HEM extimuit adulescens, quod sororem suam in  
domo meretricis esse audiuit, cui rei occurrit Thais statim.

748 10 1 EDVCTA subauditur 'est domi apud me'. 10  
2 EDVCTA ITA VT TEQVE ILLAQVE EST DIGNVM bene pur-  
gauit, quod ex quaestu meretricio exspectabatur: non,  
inquit, ut me dignum est, apud me est. 3 QVID AIS  
recte, quia mirum apud meretricem liberaliter <hanc esse  
eductam>. 15

749 11 1 HANC TIBI DONO DO melius dixit quam 'dono',  
ut dominus potior sit uel deus. 2 NEQVE REPETO PRO  
ILLA QVICQVAM ABS TE PRETH ex eo quod potuit iure  
facere, beneficium demonstrauit oratorie dicens se id non  
esse facturam. 20

750 12 ET HABETVR ET REFERTVR THAIS qui habet apud  
se gratiam, nondum rettulit; rettulit qui destitit habere.  
*multum ergo hic dixit: et habituiri gratiam et restitutuiri  
tamen.*

1 sum passa m. V, sum (ex sub corr. C) passa (paxa T)  
mulier TC || 2 meretricis C | hac inuitat TC | uidet (corr. m. 2  
= dett.) V, uidet TC || 4 reddatur C, redit T | restituitur — redditur  
om. V || 5 patriae — ut om. T || 6 cupientibus (post cupiens)  
add. ed. pr. || 8 suam om. TC || 9 audit V || 10 adducta TC |  
est om. V || 11 ut teque illaque est d. (dignum est dett.) V,  
i·i·as· T, i·i·a·b· C<sup>1</sup> | purgabit T || 12 quaestu Bentley:  
fastu codd. | meretrico TC, meretriis V | speetabatur codd.,  
corr. Steph. || 13 me est] me V | ait TC || 14 hanc — eductam  
add. W. || 17 dominus potior sit uel deus TC, donum placi-  
dius uideatur et praestantius in ras. V<sup>2</sup> (= dett.) | REPETO] re ·  
V || 18 QVICQVAM om. V | PRETRI] p. V || 19 docens Klotz | se id  
W.: serio codd. || 20 facturum V || 21 THAIS om. V | quae TC ||  
22 nondum sscr. V<sup>2</sup> | destiti TC || 23 et habet uiri gratiam et  
restitut uiro (destitit uiro V) tamen codd., corr. Goetz

quem sensum transtulit Sallustius in bellum Iugurthinum (110, 4) 'arma, pecuniam sume utere, et quoad uixeris, numquam tibi redditam gratiam putaris: semper apud me integra erit'.

751    13 1 NE PRIVS QVAM HANC ACCIPIAS A. C. hoc in 5  
comœdia licet more uulgi dicere; ceterum non potest  
amitti quod nondum acceptum sit. 2 An quia iam  
dudum sumptum est?

752    14 NAM HAEC EA EST QVAM MILES A. M. VI N. E. V. non  
ad terrendum, sed ad parandum animum adulescentis haec 10  
dixit, qnem audacem putat aliter ac res ipsa est. nam mox  
Thais mutabit orationem et dicet (v. 21—22) 'quicum  
res tibi est, peregrinus est, minus potens quam tu, m.  
n., m. a. h. h.'

753    15 CVM MONVMNTIS haec sunt, quae Graeci dicunt 15  
*σπάγγανα.*

754    16 1 VIDEN TV ILLVM THAIS longe uidere timoris  
est indicium. 2 VBI SITA EST trepidantes personas miscuit.  
3 IN RISCO cista pelle contecta; nomen Phrygium.

755    17 1 QVANTAS COPIAS ADDVCERE proprie dixit 'copiae', 20  
nam sic dicuntur legiones in unum collectae. conuenit  
tamen rudi et rustico adulescenti sex homines 'copiae'

me utere  
 1 Iugur. C || 2 <et> pecuniam C | sumē utere TC, su  
 (sscr. m. 2) V | uiues Sall. || 3 putaueris TC || 5 HANC om. V |  
 accipias ex acceperis corr. C | a. c.] a e. C, a me T || 7 ad-  
 mitti C, admitti V || 9 est om. TC] miles a me ui n̄c. e. r. t.  
 u. TC, m. n. e. u. V || 10 animum om. T || 11 quom T |  
 hac T | re ipsa? || 12 mutauit TCV<sup>1</sup>, corr. V<sup>2</sup> | dicet ex -it  
 corr. V<sup>2</sup> || 13 tibi res V | est 2.] et T | potens quam tu  
 m. n. m. a. h. h. V, po. q. t. m. n. (h. T) m. a. h. h. TC ||  
 15 hoc sunt V || 16 σπάγγανα Vatic. 1673, \*\*\*\*\* est pgana  
 (peregrina T) TC, εστράγγανα V, ορεπΒνδια P (= Krepundia);  
 λειψανα παρονα ed. pr.; γραφίσαται και σπάγγανα Steph.; cf.  
 Thes. gloss. s. v. monimenta || 17 THAIS] t. TC || 18 ubi ante  
 inditium C | sita] ista V, ita T, il ista C || 19 rasco T | cista]  
 scilla TC | puelle T | frugium TC, frugium V || 20 quantitas  
 (quāntas T) c. a. TC || 22 rudi et om. V | copias homines TC

dicere: militem, parasitum, Donacem, Syriscum, Simalionem, Sangam.

756   **18** 1 NVM FORMIDVLOSUS OBSECRO ES M. H. 'formidulosus' et terribilis et timidus intellegitur. 2 APAGE SIS Plautus in Trinummo (*II 1, 26*) 'apage amor'. 5

758   **20** 1 ATQVE ITA OPVS EST ut minus formidulosus sis. 2 METVO QVALEM ME H. E. uidetur ebrius factus hic Chremes iam etiam displicere nolle mulieri; nam idecirco fatetur se timere malam de se opinionem Thaidis. 3 Et METVO QVALEM noue dixit pro 'metuo ne ignores'. 10

759   **21** 1 PEREGRINVS EST MINVS POTENS QVAM TV ipsa nunc eloquitur, quid efficiatur ex eo quod ait 'peregrinus est'. 2 MINVS POTENS QVAM TV bene sic dixit, quia tardum fuit dicere 'ille impotens, tu potens' etc.

761   **23** 1 SED TV QVOD CAVERE P. S. A. E. ostendere uult 15 Terentius plures sententias ad timiditatēm congruere quam ad audaciam: nam et mox dicturus est (*IV 7, 19*) 'omnia prius experiri quam a. s. d.', quia ex prouidentia timor, ex audacia temeritas prouenit. 2 STVLTV *ADMITTERE* EST stultum <*ADMITTERE*> est fieri sinere. 3 Et melius dixit quam 20 'pati': hoc generale est. *nam nunc 'admittere' pati fieri significat.*

762   **24** 1 MALO EGO NOS PRÓSPICERE pro 'cauere ne fiat', id est *prospicere et cauere*: ab eo quod praecedit id

1 doracem *V* | simallionem *C*, simaglonem *T* || 2 sagam *T* ||  
 3 nvm] nunc *TC*, non *V* | formidulosus o. e. m. h. *TC*, obsecro  
 for. es m. h. *V* || 6 sit *C* || 7 me] m. *T* || 8 iam etiam] et (e *T*)  
 iam *TC* || 9 Et] sed *CV* || 10 mutuo *C* | *QVALEM*] q. *V* | per mutuo  
*C* | ignores *W*.: ignarus *codd.*; ignara sis *ed. pr.* || 11 potens  
 quam tu <quam tu> *V*, p. quam <post quam> tu *TC* || 12 nunc  
*Teuber*: non *codd.* | quod *TC* || 13 *MINVS*] q. *C* | p. q.  
 tu. *TC* || 15 quod tu *TC* | e.] è *V* || 16 coneluere *C* ||  
 17 ad *sscr. V<sup>2</sup>*, om. *TC* || 18 a. s. d.] ar. sa. d. *V*, a. s. u.  
*TC* || 19 ex] et *C*, aut *T* | peruenit *C* | *ADMITTERE* — stultum  
*add. W.* || 20 fieri <nec fieri> sine re *codd.* || 21 a mittere (*sscr.*  
*m. 2*) *V* | patefieri *codd.*, corr. *Steph.* || 22 MALO EGO] mglego  
*TC* | *PRÓSPICERE*] pro. quam *V* | pro cauere] prouidere *TC* ||  
 23 perspicere *C*

- quod sequitur. 2 ACCEPTA INIVRIA hic causa ostenditur,  
cur illud malit.
- 763 25 1 TV ABI ATQVE O. O. I. pauidi consilium nihil  
aliud continet praeter claustra et fugam; nam sera est  
claustrum ianuae. 2 DVM EGO H. T. A. F. 'transcurro' 5  
dixit, non 'curro', ut proximitatem fori ostenderet.
- 764 26 1 VOLO EGO A. quasi minus timeat, 'cupio' non  
inquit sed 'uolo'. 2 IN TVRBA HAC uide timidum tur-  
bam appellare, in qua mulier non timet.
- 765 27 1 MELIVS EST fugae occasionem hic cupit dari. 10  
2 MANE hoc gestu iam adiuuatur. 3 OMITTE IAM A.  
ex huius uerbis apparet etiam manu comprehensum esse  
adulescentem. 4 OMITTE IAM A. quia causam probari  
non uidet, celeritatem redeundi pollicetur. 5 NIHIL OPVS  
EST ISTIS 'istis' utrum aduocatis an 'istis' omnibus 15  
quae dixisti?, ut Vergilius (*Aen. IX 94*) 'aut quid  
petis istis?'
- 766 28 1 HOC MODO DIC SOROREM ESSE I. T. ordine ex-  
sequitur: primo utrum personam habeat, 'dic sororem'  
inquit 'esse illam tuam'; utrum negotium habeat, 'et te 20  
paruam uirginem amisisse'; cur hodie agat, 'nunc cognosse',  
et unde probet, 'signa ostende'. 2 ET T. P. V. A. haec omnia sic  
pronuntianda sunt, ut et iusta et factu facilia demonstrentur.
- 768 30 SI VIM F. IN IVS D. H. recte, quia uiolento ciu-  
liter resisti solet. 25

3 o. o. i. V | paudi ex -de corr. C || 4 praeter Klotz: post codd. |  
claussa T || 5 claustrum (*in mg. vel clausum m. I.*) Annue C,  
clausum anime T | t.] c. T || 6 dicit T | ut] in TC || 7 <h. >  
a. T | quasi] qz T | timiat C || 8 Inturbata hac (ac T) TC ||  
9 in quam TC || 10 fugae] figure (-re C) TC | capit TC ||  
11 iam <h. > a. V || 12 huis C || 13 iam <h. > a. V, i. a.  
TC || 14 sceleritatem T | redeunti (redd- C) TC | NIHIL] in hoc  
T || 15 istis 1. om. V | uerum TC || 16 ut om. TC | qd<sup>o</sup> T ||  
17 petistis TC || 18 dic om. TC | s.e.t. (om. I.) V | t.] te T ||  
19 habet CV || 20 illam om. C || 21 uirginem amisisse] i. a.  
TC | nunc] non C, nec T | cognosce (signa add. V) CV,  
cognoscit T || 22 et om. V | ostendere TC, ostendetur V | t.  
om. V || 23 et iuste TC, iusta V || 24 si uim f.i.i.d. (om. II.)  
TC | recte — 433, 1 DICAS in mg. V<sup>2</sup> | recto TC

- 769   **31** 1 FAC ANIMO HAEC PRAESENTI DICAS haec non dicerentur a Thaide, nisi in illius uultu pauor nimius appareret.   2 FACIAM adiuuandum pronuntiatione est 'faciam' timide dictum.   3 ATTOLLE PALLIVM ex huius uerbis Chremetis animum demonstrauit nimium liberaliter 5 pauidi adulescentuli.   4 ATTOLLE PALLIVM uel quia simplex est uel quia ebrius, trahit pallium Chremes.
- 770   **32** PERH HVIC IPSI EST OPVS PATRONO Q. D. P. haec meretricis querela rudem adulescentulum magis et honeste natum quam culpandum esse demonstrat.   10

## 7.

- 771   **1** 1 HANCINE EGO VT CONTVMELIAM T. I. I. M. A. G. hic rursus inepti uanitas militis demonstratur ad amicam tamquam ad hostilem exercitum pergentis irritato animo, concito cursu, undanti chlamyde, trepidi et quotientis caput.   2 *Et* haec uerba pro hortatu imperatoris accipienda 15 sunt, quandoquidem omnia de exercitu transferuntur.
- 3 CONTVMELIAM proprie et ut miles. Sallustius (*Iug.* 58, 5) 'ne quam contumeliam' etc.   4 IN ME ACCIPIAM GNATHO apparet Gnathonem dehortatorem esse certaminis et ad pocula militem prouocare, maxime cum uideat per- 20 suasisse ista consilia (*cf. III 1, 45 sq.*), ut hoc certamen moueretur.
- 772   **2** 1 MORI ME SATIVS EST ridicula praesumptio, tam-
- 1 HAEC *om.* *TC* | <ut> praesenti dicas *V<sup>2</sup>*, p̄ d̄. *TC* || 2 dicentur *T* | *nisi om. C* | in illius] nullius *TC* || 3 apparet *TC* | *est om. TC* || 4 faciam <sup>enim</sup> (*sscr. m. 2 = dett.*) *V* || 6 adolescenti *TC* | actolle *C* | p̄. *V* | uel *om. TC* || 8 *ipsi — p.*] i · e · p · d · i · (a · *T*) *TC* || 10 quam] que *T* || 11 ut ego *TC* | *CONTVMELIAM* — g.] con tam · *TC* | m. *om. V* || 12 rursus *V* || 14 consisto *T* | chlamide (cla- *CV*) *codd.* | patientis *T* || 15 hortati *T* || 17 et *TC*, non *in ras. V<sup>2</sup>*; *secl.?* | sal'. (*sa. ul' C*, sed *ut in ras. V<sup>2</sup> = dett.*) ne quam (qua *TC*) contumeliam (-lia *TC*) est (*om. V*) *codd.* || 19 *GNATHO*] sed *TC* || 20 et] qz *T* | prouocare] reuocare *Teuber* || 21 ista *CV*, (*bis*) *T*; *ipsius Teuber* || 22 moreretur *T*, (*in mon. corr.*) *C* || 23 me s · est *V*

quam aduersus meretricem <iurgia> numquam Thraso sumere ausurus esset nisi morte proposita. ergo uelut mortis contemptu opus est ad tale proelium. 2 MORI ME s. e. tamquam aliter miles aduersus mulierem audere non posset, uel quia nihil uel quia amator. 3 MORI ME 5 s. e. quasi ille sibi dicat uel molestum esse certamen uel amicam non esse laedendam.

771 1 5 INSIGNEM et 'insignem' ut miles dixit, quia insignia armorum sunt.

772 2 4 SIMALIO et hoc concite pronuntiandum. 5 SE- 10 QVIMINI huiusmodi militia per tumultum repente suscipitur et dicitur euocatio, ubi dux alloquitur ciues 'qui rem pu. saluam uultis esse, sequimini!' unde Vergilius sic ait (*Aen. VII 693—94*) 'desuetaque bello a. i. a. u. s. f. q. r.' et alibi (*VII 614*) 'ipse u. p.; s. t. <c.> p.' 15

773 3 1 PRIMVM AEDES EXPVGNAVO debet hic esse uociferatio uana: ad hoc et uerbum militis cum quodam motu ingenti et immanes minae sine ulla ui rerum.  
2 Et uana comminatio, uelle aedes expugnare, cum foris sit meretrix. 20

774 4 1 MALE MVLCAVO IPSAM uide ordinem belli: expugnatio moenium, recuperatio captarum rerum, poena praedonum. 2 PVLCHRE postquam non obtinuit quod uolebat Gnatho, assentatur ad omnia. uide autem mani-

1 iurgia sscr. *V*<sup>2</sup> (= *dett.*), *om.* *TC*; *an* rixam? arma (*post* numquam) *Schoell* || 2 esse *TC* || 3 ad te praetium *C* | mora *T* || 4 e.] est *V* | alter *TC*, al<sup>l</sup>ter (*sscr. m. 2*) *V* | aduersum *TC* || 5 possit *C* | mori·s·me·s·e· *C*, mori i me s·z e· *T* || 6 quasi ille <quasi> *C* || 7 non *om.* *TC* || 9 a<sup>r</sup>morum (*sscr. m. 2*) *V* || 10 simallio *T* || 11 huius mō *C*, mō huius *T* | militiā *T*, malitiā (ma *in* mi corr.) *C*, militiam *V* | suscipitur *V* || 12 reuocatio *TV* | ubi dux et̄ alloquitur ciues *V* || 13 saluam *om.* *V* | unde *om.* *T* || 14 bella *V*, b· *TC* | a. 1.] de *TC* | t.] c. *T* || 17 et̄ (corr. m. 2 = *dett.*) *V* || 18 inanes *T*; *Bentley* | minas *codd.*, *corr. W.* | rerum] ret<sup>e</sup> *T* || 19 uelle uideatur (*sscr. m. 2 = dett.*) *V* | fore *T* || 20 meretricis *C* || 21 male multab*o* ipsam *V*, mallem· et *TC* | bell*i* *om.* *TC* || 22 poena *om.* *TC* || 24 adsentatur ad omnia *V*

festam irrisiōem ex ipso genere laudandi; nam quid est in aedium expugnatiōe recti? quid in uirginis erēptiōe probitatis? quid in male mulcanda muliere pulchritudiniſ? sed hoc est quod ait supra de se ipso parasitus (*II 2, 20*) 'quicquid d. l.'. 3 IN MEDIVM HVC AGMEN C. V. D. mire 5 composita ad contemptum nomina legionariorū; nam Donax ab arundine nomen, ueluti sit inanis et fragilis, Simalio a simio uel a simia deriuatum est ob foeditatē oris uel nasi, Syrus iam diminutium est a Syro.

4 IN MEDIVM HVC ridicule satis armaturas leues non putat 10 aduersus Thaidem idoneas et ideo agmen cum uecti uult uenire in medium. 5 An ideo 'cum uecti', quia ad expugnatiōem uenitur aedium?

775 5 TV SIMALIO IN SINISTRVM TV SYRISCE IN DEXTRVM C. hic agmen instruitur. facetum autem est, cum a rebus 15 magnis res ridiculae deriuantur.

776 6 1 CEDO ALIOS non 'reliquos' dixit sed 'alios', quasi multi sint. 2 SANGA nec Sangarius, saltem ut nomen esset. 3 MANIPVLVS FVRVM proprie 'manipulus' milites centum Romani et Latini sub uno centurione, ex mani- 20 pulo herbae, quem pro signo sequebantur. merito igitur

1 laudandam *CV*, -dum *T*, corr. ed. pr. || 2 in aedium tedium *T* | quid om. *V* | in om. *T* | erēptione *T* || 3 probitas *T* | multanda *V*, uulgande *T*, (in mul///tanda corr.) *C* || 4 de se ipso om. *V* | d. ] a. *V* || 5 agmen e. d. *V*, a. c. u. *T*, a. o. r. *C* || 6 composite *T* | ad tectum *T*, ad <sup>con</sup>temptum *C* || 7 dorax *V* | ad *T* | ueluti sit (sic *C*) inanis fragilis *TC*, ueluti sit *fragilis* et inanis nomen <sup>soritus</sup> est (sscr. m. 2 = dett.) *V* || 8 Symalio *C*, simallio *T* | ad simio *T* | symia *C* || 9 uel] et *V* | est om. *T* || 10 ac maturas *C* || 11 et 12 cum uecte (-te ex -ti corr. m. 2) *V*, conuecti *TC* || 14 tu si mallio in sinistrum tu sirisce (scir-*T*) in dextrum *TC*, tu simalio in s.c.t.s. in d.c. *V* || 15 agmen om. *T* | instruitur dett.: struitur *TV*, struitior *C* || 16 res <est> *TC* || 19 ferrum *C* | manipulus <est> *V* | militis codd., corr. *W*. || 20 centum] . c. *C*, cum *T*, (sscr.) *V*<sup>2</sup> (= dett.) | romani et colatini *TC*, ro et (ex ē corr. m. 2) latini *V* | ex] bellum <ag-  
gressuri deputabant sibi illi certum (sertum vel sertam dett.) uel coronam ex (in mg. 2) > *V*<sup>2</sup> (= dett.) || 21 herba *TC*; uel alio huiusmodi conficiebant dett. | quam *C* | singulo *T*

centurionem uidens manipulum desiderauit, hoc est cocum uidens conuiuas desiderauit, qui apparuerant, quotiens coccus affuit, id est conuiuum instructum est. alii 'manipulum furum' coci discipulos putant dici. 4 ECCVM ADEST pro se ac pro discipulis Sanga.

- 777 7 1 QVID IGNAVE P. P. apparet cocum ad repentinum strepitum sic exisse, ut artem suam fuerat expediturus.  
2 QVI ISTVM 'peniculum' scilicet.
- 778 8 1 EGONE IMPERATORIS VIRTUTEM N. haec causa est.  
2 IMPERATORIS VIRTUTEM NOVERAM ET VIM M. hoc plus 10 habebit salis, si sic intellectum fuerit, ut Sanga uno et eodem tempore et quaerat quid dicat et respondeat tamen hoc fieri saepe.
- 779 9 1 SINE SANGVINE HOC FIERI NON POSSE ἀπροσδοκήτως:  
quid igitur, si hoc sciebat? 2 QVI ABSTERGEREM VVLNERA 15 tamquam hoc fuerit auxiliī genus. 3 QVI hoc est unde.  
4 VVLNERA quorum uulnera? utrum utriusque partis an, quod magis ridiculum est, suorum?
- 780 10 1 SOLVS S. S. D. haec figura παρόμοιον dicitur.  
2 SOLVS SANNIO SERVAT DOMVM ut (*Verg. Aen. III 183*) 20  
'sola mihi talis casus C. c.'. 3 SOLVS SANNIO S. D. pro

1 coquum *codd.* || 2 desiderat *TC* | apparauerat *codd.*, *corr.*  
*Klotz* || 3 locus *codd.*, *corr.* *Klotz* | adfuit *V* | idem *C* || 4 furum]  
. f. *C*, cs. *T* | cochi *V*, c. o. (a. *T*) c. i. *TC* | puta ut dici *T* ||  
5 per se ac per *C* || 6 p. p. *V*, pecul. pun. *C* | cochum *V*,  
coquum *TC* || 7 artam *T* | fuerat *V* | expeditus *TC* || 8 istun  
(*sscr. m. 2*) *V* | peniculōi sol. *C*, -lo ne solis *T* || 9 IMPERATORIS  
— n.] uir. i. nō. *TC* || 10 m.] mil *C*, militum *T*, om. *V* || 11 et  
om. *TC* || 12 et] ut *TC* | quid — *FIERI*] quid respondeat (rn  
dicat T) tamen hoc fieri saepe sine sanguine hoc (om. *T*)  
fieri non posse *TC*, *simulque* respondeat q. d. hoc noueram  
fieri saepe sed sine sanguine hoc non fieri posse *V* (*sim. dett.*) ||  
14 ἀπροσδοκητὸς *V*, Απροσέπιητος *Vatic. 1673*, \*\*\*\*\* *TC* ||  
15 sciebat *<norat>* *V* | qvi Steph.: ut *V*, om. *TC* | stergeret *TC* ||  
16 quid *T* || 17 utrum *V*, utrunque *TC* || 18 "est suorum" ridiculum  
*V* || 19 s. s. d.] do *C*, Da *T* | he *T* | παρόμοιον dicitur  
*V*, \*\*\*\*\* *TC* || 20 Samia *C* || 21 tales *C* | casus] c. *C*,  
om. *T* | SOLVS — d.] solos samios (sannos *T*) dicē. (dixit *T*) *TC*

remanet et obseruat. nam 'seruat domum' rectum erat, non 'seruat domi', si custodit intellegetur.

4 Vel SERVAT pro sedet et seruat, ab eo quod sequitur id quod praecedit; nam non seruat nisi qui prius in eodem loco sederit. 5 QVI MALVM ALII 'malum' *κατὰ*<sup>5</sup> παρένθεσιν suauiter infertur. Plautus in Epidico (V 2, 45) 'quae, malum, haec impudentia est?' et non interponitur 'malum' nisi conuersis oculis ad eum, qui id quod reprehendimus dixerit. 6 MALVM interiectio nunc est.

781 11 1 POST PRINCIPIA magnifice ad risum commouendum, nam dicere debuit 'post uos'. et hunc locum sibi optimum elegit ut timidus. 2 POST PRINCIPIA militare dictum est. et ambigunt multi, utrum in extremo agmine sit hic locus an in medio. 3 INDE OMNIBVS SIGNVM DABO tamquam non omnibus dari possit, si aliunde detur.<sup>15</sup>

782 12 1 IPSE SIBI C. L. 'loco' simpliciter, quia 'post principia'. 2 An LOCO in loco, opportune, εὐκαιρῶς, ut (Ad. II 2, 8) 'pecuniam in loco n. m. i.'?

3 An pro de loco?

783 13 1 IDEM HOC PYRRHVS f. irridet quidem poeta,<sup>20</sup> uerumtamen ostendit officium imperatoris hoc esse, ne se in periculum proiciat. sic Sallustius (*Hist. V fr. 4 M.*) 'et in proeliis actu promptus'. 2 Et hoc totum non quasi in palliata, sed concessum poetis fuit. Pyrrhus

1 remanet] remī T | nam — non seruat om. C || 2 si custodit] nisi <sup>pro</sup> custodit<sup>2</sup> (pro et <sup>2</sup> m. 2) V || 3 sedet V, se sed TC || 4 <ad> id TC | procedit T | prius] plus TC || 5 κατὰ παρένθεσιν V, \*\*\*\*\* TC || 7 haec malum Plaut. est om. TC || 8 qui id quod V, quod TC | reprehenderis (-dcas T) dixeris TC || 9 nunc om. V || 10 commouendum V || 11 debuit om. C uos sscr. V<sup>2</sup> | hoc T | optimum sibi T || 13 est dictum C ambigunt <mul (in mg. m. 2)> ti V | utrum] an C | sit agmine TC || 14 an] \*\*\* C, om. T | signa d. TC || 16 ipse om. T | c. 1. V | simp̄ C || 17 an V | opportune <quod> V; quod Graeci? | εὐκαιρῶς V, \*\*\*\*\* TC || 18 n. — l.] \*\*\* T || 19 An — loco om. V || 20 idem hoc p. s. f. TC, hoc pyrrhus f. V | irradet T || 22 sic salu. (sal' T) TC, salustius (sscr.) V<sup>2</sup> || 23 et om. TC | non] nomen T || 24 cessum T

autem peritissimus strategematum fuit primusque, quemadmodum ea disciplina per calculos in tabula traderetur, ostendit.

784   **14** NIMIRVM CONSILIVM ILLVD RECTVM EST DE OCCLV-  
DENDIS AEDIBVS <'nimirum consilium> illud rectum est' 5  
et noua locutio et similis superiori (III 3, 2) 'nimirum  
dabit haec Thais mihi m. m.', pro sine dubio rectum est.

785   **15** 1 SANE QVOD TIBI NVNC VIR VIDEATVR ESSE HIC  
figurata locutio et praeterea ὑπερβάτῳ intermixta, nam  
hic ordo est: sane hic nebulo <est>: ne metuas. 2 An 10  
hic ordo erit et sensus, ut sit dictum: ne metuas: sane  
quod tibi uir uidetur esse hic, nebulo magnus est? 3 *Et*  
recte, nam dum obit terretur adulescens et aetate militis,  
quod iam uir est, et magnitudine, quod magnus corpore:  
quaes utraque in illo uana esse meretrix ut experta 15  
iam indicat. 'nebulo' autem uel inanis et uanus uel  
mollis, ut nebula est, dicitur. 4 *Et εἰρωνικῶς* hoc  
dictum est: meretrix enim corripiens frustra metuentem  
Chremetem 'sane' inquit 'nimis consilium rectum est de  
occludendis aedibus'. 5 *Et* deest 'non est', ut sit: non 20  
est quod tibi nunc uir uideatur esse hic: nebulo magnus

1 stratagematum *V*, stragematum *T*, (sscr. . i. castramentari) *C* || 2 ea] et *T*, a *C* | discipu *C* || 4 rectum ideo concludit (cocludat *C*) edibus *TC*, r. e. d. o. e. *V* || 5 nimirum con-  
sillium add.. *W*. | rectum est *dett.*: recte *TCV* || 6 et 1. om.  
*TC* | nimirum om. *T* || 7 hec thays mihi ma mal *C*, h. t. mihi  
m. m. *T*, hoc n. m. *V* | per *C* || 8 sane qui tibi n. u. u. h.  
*V* || 9 yperbaton (hyperbaton *T*) interim ista *TC*, iperbaton  
(in mg. ὑπερβάτος *m.* 2) intermixta *V* | nam] nunc *T* || 10 hic  
nebulo <est add. dett.> ne metuas *TC*, qui tibi n. u. u. *V* ||

11 erat *T*, om. *V* | sensu *C* | metuam<sup>s</sup> *V* || 12 qui *V* || 13 dum  
obit terretur *W*.: dum obterretur *codd.* | etatem *TC* || 14 nam  
*TC* | magnitudinem *TC* || 15 esse om. *T* | "ut experta "meretrix  
*V* || 16 iam indicat *W*.: iam cheream *C*, -rea *T*, denunciat *in-*  
*ras*. *V*<sup>2</sup> (= *dett.*); iam dicit Chremeti Schoell | uel inanis *V* |  
uel 2.] et *TC* || 17 ut] et *T* | ιρόνικῶς *V*, ironices *T*, yronicos  
*C* || 18 enim] e *V*, om. *TC* | metuentem] timentem *V* || 19 chre-  
mētem *C*, chēm *T* || 20 concludendis *T*] ut sit non est om. *V* ||  
21 quod] qui *V* | uidetur *V*

1064

est. sic et alibi (*V* 8, 34—35) ‘si te in platea hac offendero posthac [nihil est] q. d. m. «alium quaerebam, iter hac habui», peristi’, ut sit: non est quod dicas mihi.

786 **16** 1 QVID VIDETVR non diceret miles, si staret in sententia. sed iam uidetur timore mutatus. **2** QVID VIDETVR dubitant, a quo dictum sit ‘quid uidetur?’ ego sane hoc militem puto dicere, quem paulatim *timor* a violentis atque acribus principiis ad torporem desidiamque perducit. nam primo ipse praecedens, utpote qui dicat (*v. 2*) ‘sequimini’; tum deinde, posteaquam proprius uentum est, **10** ‘post principia’ (*v. 11*) refert pedem; post iam nihil ipse audet, sed quaerit consilium parasiti; denique ubi comminus iam res gerenda est, dixit (*v. 18*) ‘mane’ et continet irruentes; ad postremum diffusus nescit quid agat **15** *⟨et⟩* ad parasitum spectans (*v. 41*) ‘quid agimus?’ inquit.

**3** FVNDAM TIBI NVNC mire parasitus, quia militem uidet nolle uel non audet repugnare, consilium formidulosum et aptum metuenti dedit, subtiliter tamen; nam funda pugnant, qui comminus non possunt, et ex occulto, qui non audent palam. **4** Sed honesta causa: non ‘quia **20** timentur’ inquit, sed ‘ut fugiant’, tamquam nisi hostes fugerint, non sit tutum accedere. **5** FVNDAM TIBI non dixit ‘hastam’ aut ‘lanceam’ sed [sagittam] ‘fundam’, quam nimirum longe iactatur, ut ex hoc interuallo pauorem ostenderet non audentis accedere. **6** Et mire ‘tibi’, **25**

**2** effundero *TC* | est] e · *TC* || **3** iter hab (ac *T*) abiit pe-  
riisti *TC* | est *om. C* || **4** miles sscr *V*² | si] sed *TC* || **5** minatus  
*C* | quod *C* || **6** dubitant a quo *Westerh.*: dubitantia (dubitantis  
est *V*, *dett.*) quod *codd.* | quod uidetur *C*, quid uidetur *⟨quid*  
uidetur⟩ *V* || **7** hoc sane *TC* | timor (*post perducit*) in *mg. add.*  
*V*² (= *dett.*), *om. TCV*¹ || **8** violentibus atque acriminibus *C* | ad  
*om. T* | torporem *CV*², corporem *T*, terrorem *V*¹ | -que] quem  
**10** dum denique *codd.*, corr. *W.* | posteaquam *W.*: postea *codd.* ||  
**11** incuentes *T* | diffusus — parasitum *om. TC* | diffusus *ed. pr.*:  
derisus *V* (*dett.*) || **15** et *add. W.* || **16** fundit *T* || **18** · suctiliter *C* |  
tamen *V* || **20** causa *C* | qui *T* || **21** timentur *V*, timetur *TC* |  
honestes *V* || **22** sint *T* | accede *C* [TIBI] uel *TC* || **23** astam *TV* ||  
sagittam *secl. Westerh.* | qua *C*, qua *V*, quo *T* || **24** nimium *CV* ||  
**25** tibi] uel *TC*

tamquam ipse parasitus nec hoc audeat. 7 Sunt autem qui putant haec a Thaide ad Chremetem dici, sed male: non enim conueniunt ista meretricis dictis superioribus. nisi quia mouet me, quod 'ex occulto' dicit: constat enim ei dudum uideri militem et ipsum non uidisse, cum qua 5 pugnaturus sit.

- 787 17 1 VT ILLOS PROCVL EX OCCVLTO meretricem cum suis, ut alibi (*III 2, 39*) ait 'hos prius introducam'.  
2 FACERENT FVGAM deest rursus 'ut', <ut sit: ut> facerent fugam. 3 Vel ἀσυνδέτως inlatum. 4 FACERENT FVGAM 10 desiderat coniunctionem 'enim', ut sit: facerent enim fugam.  
5 VT CAEDERES pro 'caedendo cogeres, <ut> facerent fugam'.

- 788 18 1 SED ECCAM THAIDEM IPSAM 'eccam' et 'ipsam' figura ἔμφασις, quasi 'eccam' <causam> belli et 15 'ipsam' contra quam pugnandum est. 2 QVAM MOX IRRIVIMVS hoc parasitus irridens militem dixit. 3 Et irruere proprie dicuntur, qui cum furore proelium ineunt.

- 789 19 1 OMNIA PRIVS EXPERIRI QVAM A. S. D. animaduerte, quantam uim habeant ad delectandum in comoediis 20 seuerae sententiae, cum ab ridiculis personis proferuntur. quale est apud Plautum, ubi miles suam formam admirans ait (*Mil. glor. I 1, 68*) 'nimia est miseria nimis pulchrum

1 ne hoc C || 2 hęc <sup>a</sup> V<sup>2</sup>, hoc V<sup>1</sup> | ad V | chremem TC | di T || 3 conueniū C || 4 monet V | quod Steph.: qui TC, quae V | constantem ei V, ostantiam ei TC; corr. W, || 5 ipsum ed. pr.: ipse illam V (= dett.), ipse TC | uiderit V (dett.) || 8 ait W.: ut codd. | hoc prius introducit codd. || 9 facere TC | facerem C | ut sit ut add. Klotz || 10 Vel — inlatum] uel ἀσυνδέτως uel inlatum V, \*\*\*\*\* latum TC || 11 coniunctionem om. T || 12 vr — fugam om. TC | ut add. ed. pr. || 14 t. i. V || 15 emphasis T, enfasis V, non basis C | escam V | causam add. Schoell; principem suppl. dett. || 16 pugnandus TC | post est add. V<sup>2</sup> in mg. (= dett.) uel cederes pro cedendo cogeres facerent fugam (cf. *supra schol. 17, 5*) | <in> quam mox i. V || 18 irruere V, ēuere T || 20 omnia (omio C) prius · e · q · a · s · d · TC || 21 habeat ad dectandum C || 23 ibi V || 24 nimis <sup>i</sup> <pus> T, nimis <nimis> C

esse hominem'. 2 QVAM ARMIS SAPIENTEM DECET ἀναπόλουθον pro 'quam arma'. 3 Aut ἔλεψις est, si sub-audimus 'agere'. 4 Et mire non dixit 'me' sed 'sapientem': hoc est enim magis ridiculum.

790 20 1 QVI SCIS AN Q. I. S. V. F. et hoc mire: non 5 'uelim' sed 'iubeam'. 2 IVBEAM uelim, ut (*Andr. III* 3, 1) 'iubeo Chremetem'. 3 DI VESTRAM FIDEM bona analogia: qui leuiora laudauerat, hic exclamare iam debet. et hoc est quod supra ait (*II 2, 20*) 'id rursum si negant, laudo id quoque'. nam negat rursum male pugnandum 10 esse, qui superius retineri non poterat, quin in proelium uel moriturus irrueret. 4 DI VESTRAM FIDEM Q. E. S. NVMQVAM ACCEDO QVIN ABS TE A. D. mire egit personam admirantis per trinam apostropham: ad deos 'di uestram fidem!', ad se ipsum 'quanti est sapere!', ad militem 15 'numquam accedo, quin abs te <a. d.>'.  
20

791 21 1 NVMQVAM ACCEDO ridicule parasitus 'numquam accedo' dixit, qui numquam recessit. 2 QVIN ABS TE ABEAM DOCTIOR nimis impudens assentatio, se fieri doctio-rem ex militis sapientia.

792 22 1 THAIS PRIMVM HOC uide iam missam intentionem repetenda uirginis: non enim iam puellam sed pactum exigit, ut amator. 2 CVM TIBI DO indiligenter ut ueteres pro 'cum tibi darem'. sed miles loquitur.  
20

1 DECECT om. TC | αναπολούθον V<sup>2</sup>, \*\*\*\*\* TC || 2 pro quam] postquam V, perquam C, proque T | ἔλλεψις V, eclipsis TC | est in mg. V<sup>2</sup>, om. T | si ed. pr.: sic codd. | subaudiamus T || 4 enim om. TC | 5 scis] sic T | an quae iubeam TC | s.— IVBEAM om. TC | v.] a. V || 7 dii codd. || 8 analogia C, allogia T || 9 negat C || 10 nam om. TC || 11 quia V | sepius T | re-tinere C V<sup>1</sup> | quinā in T, qui in C || 12 irruerit C | dii V | di  
— s.] a. v. v. f. TC || 13 numque adēndo C | abeam doctior (doc. C) TC || 14 per om. TC | unam T | apostropham V | deos <ut> V | dii codd. || 15 f. T | <ut> quanti V, quam C | milite C || 16 quin — 18 accedo om. TC || 19 a. d. V | doctior om. TC | adsentatio V || 21 thaidis C | hoc om. TC | uide amissam V, uideam missam TC; corr. Schoell || 23 <q> cum T | dili-genter codd., corr. Goetz || 24 sed] si T

- 793   **23** QVID TVM POSTEA aut ‘dixi’ respondendum erat aut ‘non dixi’. sed uide contumaciam meretricis in contemptionem personae militis: interrogantem interrogare maluit quam capi per inductionem.
- 794   **24** 1 ROGITAS contemptionis genus est in interrogantem. 2 QVAE MIHI ANTE OCVLOS *(CORAM)* utrum significatur inepti militis dictum *(an)* ‘ante oculos’ minus est quam ‘coram’? 3 ANTE OCVLOS *(c.)* potest ‘ante oculos’ et longe intellegi: ‘coram’ etiam proximatatem significat.
- 795   **25** 1 QVID CVM ILLO AGAS omnino meretrix non putat idoneum, cui reddenda sit ratio cuique se purget: adeo apud illam amicitiae eius pertaesum est; nam erant qui dicerent, si uellet militi reconciliari. 2 ET CVM EO CLAM *(TE)* SVBDVXTI MIHI inuidiose ‘et cum eo’, nam ut supra (*IV 6*) legimus, exclusit Chremetem. 3 SVBDVXTI MIHI furtim substraxisti. Vergilius (*Aen. VI 524*) ‘et fidum c. s. e.’
- 796   **26** 1 LIBVIT superbū et meretricium uerbum. sic Cicero ait de Chelidone (*in Verr. II, I 52, 138*) ‘libenter ait se facturam’. 2 HVC REDDE ‘huc redde’ idioma est pro contumelia reposcentis. sic et in Hecyra (*III 5, 52*) ‘renumeret d. h., e.’ 3 NISI VI MAVIS ERIPI *(deest)* alterum ‘si’, ut sit: nisi si.

1 POSTEA] p. V | aut ed. pr.: ut *TC*, om. V || 2 in *sscr.*  
*V<sup>2</sup>*, om. *TC* | contemptionem *V*, contentionem *C* || 3 interrogationem *TC* || 5 cogitas *TC* | contemptionis *V*, contentionis *C* | in om. *TC* | interrogante *C*, -gītē *T* || 6 quem *TC*, quem *V* | utrumque *V* || 7 significatur] significat<sup>2</sup> ut (2 add. m. 2) *V*, significat ut *TC* | incepti *T* | *an* add. ed. pr. || 8 est om. *T* | potest — oculos om. *T* || 12 cum credenda *T* | oratio *TC* || 14 dicent *T* | uellem *T* | reconciliari *dett.*, se conciliari *TCV* || 15 SVBDVXTI MIHI duxti (duxit *C*) mihi *TC*, s. m. *V* || 16 chremes *TC* | subduxisti *codd.* || 17 et si dum *CV* | s. ] c. *V* || 18 libuit *(est)* *V* | et] est *codd.* || 19 chelone *TC* || 20 facturum *C*, (urū in *mg. m. 2*) *V* | ydioma *C*, idōma *T* || 21 in om. *V* | echira *V*, -rra *TC* || 22 renuerit *T* | deest add. *W.* || 23 alterum si ut sit nisi (ū *C*) si *TC*, utrum nisi *(pro non (in mg. m. 2))* et si ut sit si non *V* (= *dett.*)

- 797     **27** 1 TIBI ILLAM r. hic se primum interponit Chremes,  
ut adulescentulus potuit, iam fracto milite.     2 AVT TV  
ILLAM T. o. ait utrumque Chremes; nam quia dixit ‘nisi  
tibi mauis eripi’, ait ‘tu illam tangas?’ <et> addidit  
‘omnium’. et est ἀποσιώπησις secunda. sic autem loqui 5  
solent plus gestu quam uerbis conciti.
- 798     **28** 1 QVID TV TIBI VIS recte: cum Thaide enim loque-  
batur, non cum hoc.     2 EGO NON TANGAM MEAM bene  
addidit ‘meam’: hinc enim probatur iniuste dictum ‘tu  
illam tangas?’     3 TVAM AVTEM FVRCAIFER incongrue ut 10  
imperitus adulescens liberum seruilibus conuitiis exagitat.
- 799     **29** 1 CAVE SIS NESCIS CVI MALEDICAS NVNC VIRO anim-  
aduerte parasitum neque tacere omnino, ne defuisse patrono  
uideatur, neque in aliena causa rixam in se transferre.  
2 NON TV HINC ABIS hoc parasito, illud militi Chremes.     15  
3 CAVE SIS quia imperatiua uerba uelut contumeliosa sunt,  
addebat ueteres ‘sis’, quod significat si uis.
- 797     **27** 3 TIBI ILLAM <REDDAT> AVT <TV> ILLAM magna  
uis in pronominibus et significatio est, ut (*Verg. Ecl. III 25*)  
'cantando tu illum?'     20
- 800     **30** SCIN TV ‘non tu’ parasito, ‘scin tu’ militi dicit.
- 801     **31** 1 FACIAM VT HVIVS LOCI D. M. S. M. moris est  
magnas esse minas hominum meticulosorum. specta ergo,  
quam acriter timidus comminetur.     2 HVIVS L. D. M. S. M.
- 1 r.] et T || 2 potuit V; pauidus Teuber || 3 ait Steph.: aut  
codd. | nisi] si V || 4 ait Steph.: at V, om. TC | et add. Steph. |  
addit T || 5 et est om. TC | ἀποσιώπησις (ησ in ras.) V, aposio-  
pesis T, (appos.) C | aut T || 8 non] nunc TV | hoc] hic T, om.  
C | MEAM — tangas om. TC || 11 conuitiis exagitat Steph.: officiis  
agit (sagitta TC) codd. || 12 cauecis nescis c·m·n·u. V |  
NESCIS om. TC | animo (aiunt C) aduertite TC || 13 ne — uideat-  
tur om. C | ne] neque T || 14 aliena V | rissam TC || 16 cauecis  
V | <uerba> sunt T || 17 ueteres om. C | scis V | significat ex-  
-cabat corr. V<sup>2</sup> || 18 tibi illa C | illa T || 19 et] q2 T | signifi-  
catione est codd., corr. ed. pr. || 20 tu sscr. C<sup>1</sup> | illam T ||  
21 non tu] non T | scin] sed V, sin T | dicunt T || 22 vr om.  
TC | loci] i. TC | moris — s. m. in mg. V<sup>2</sup> || 24 quem T |  
huius l·d·m·s· memineris V<sup>2</sup>, huius loci d·q·meique (ma-  
q, T) TC     m

'loci' in quo caesus, 'diei' quo caesus, 'mei' a quo caesus.

802     **32** 1 MISERET ME TVI hic parasitus nunc quasi monitor Chremeti respondet. 2 QVI HVNC TANTVM HOMINEM FACIAS INIMICVM TIBI ne nunc quidem parasitus a militis assen- 5 tatione discessit.

803     **33** 1 DIMINVAM EGO CAPVT TVVM HODIE NISI ABIS rusticus dixit 'caput tuum diminuam', quam si diceret 'diminuam tibi caput'. 2 AIN VERO CANIS hoc uerbo impudentibus inimicis conuitium fieri solet; nam militare 10 dictum est in hostem 'canis' et apud Homerum pro graui contumelia in aduersarium dicitur, uelut in illo loco

\* \* \* \* \*

804     **34** QVIS TV HOMO ES Q. T. V. ἐπιτροχασμός figura est, ubi multa terribiliter interrogantur, ut (*Verg. Aen. IX 376*) 15 'state, uiri. quae c. u.? q. e. i. a.?' 10

805     **35** 1 SCIBIS non obsequenter sed figurate dicitur ab irato. 2 PRINCIPIO EAM ESSE DICO L. quo tollitur tuam uideri. 3 SCIBIS et scies et scibis dicitur per produc- 20 tionem tertiae coniugationis. 4 PRINCIPIO EAM ESSE D. L. in tria diuisit officium defensionis suae: in adser-

1 in quo laesus *codd.*, *corr. Klotz* | quo 2.] qua *V* || 3 nunc *Steph.*: non *codd.* || 4 chremeti *V* | ὄndet *T* | *qvi*] quid *TC* | *hvnc*] hoc *T* | *t.h.f.i.t.* *V* || 5 nec nunc *T* | *a om. C* | *adsentatione V*, *assentationes T*, *assentatores C* || 6 *disceū T* || 7 *ego*] *tibi V*] *tuum h.n.h.a. V* || 8 *rusticus C* | <*dicit*> *dixit T*] *quasi si C* || 9 //, *ain V*, *iam T*, *iamiam C* | *hoc uerbo ed. pr.*: *cum uerbo (canis sscr. V<sup>2</sup>) codd.*; *canis an οννός uerbo?* || 10 *solet fieri TC* || 11 *est om. TC* | *et apud (d ext corr. m. 2) homerum V* || 12 *dicit V* || 13 *magna lacuna in codd.*; *τιμήν ἀρνύεται μετελάω σοι τε πιμώπα (= Il. I 159)* *ed. pr.* *An Il. XIII 623* 'ἢν ἐμὲ λαβήσεσθε, παντὶ οὐνεῖ?' || 14 *T.*] *N. C* | *ἐπιτροχασμός V*, \* \* \* \* \* *TC* | *figurata* *C* || 15 *interrogantur uterque t.u.q.e.r.* De scibis obsequenter *T*, interrogatum utrique *c.u.q.e.e.* et describis obsequenter *C* || 17 *figura T* || 18 *principe TC* | *eam in ras. V<sup>2</sup>* | *dico lib. TC, d.l. V* | *tuam in ras. V<sup>2</sup>* || 19 *uideri in ras. V<sup>2</sup>*, *uideris C* | *scribis C, scibis in mg. V<sup>2</sup>* | *scribis C, cibis T* | *dicitur om. C* | *per Klotz*: *post CV, popost T* | *producio C* || 20 *ea T* | *eam esse d. e. l. V* || 21 *in tria*] *interea T* | *adsertoris* *C*

toris 'principio eam esse dico liberam', in cognitoris 'ciuem Atticam', in fratris 'meam sororem'. 5 Bonus ordo: libera, cuius, nobilis. 6 CIVEM ATTICAM quo etiam negotium potest ei fieri, qui se pro domino gessit in ciuem.

7 HVI 'hem' et 'hui' et cetera id genus sannae sunt aduersus eos, quibus irascimur.

806 36 1 MEAM SOROREM quo constat praesto esse defensionem puellae. 2 *(os DVRVM)* quasi ex omnibus hoc sit impudentius, quod et sororem suam dicat. 3 os DVRVM os impudens, ut contra mollis frontis dicuntur, qui sunt reuerentes. 4 NVNC ADEO EDICO TIBI NE *(v. f.)* superbe et quasi militi; nam edictum praetoris dicitur et imperatoris. 5 MILES NVNC ADEO EDICO TIBI et 'miles' de his officiis, quae suo nomine contumeliosa sunt. sic in Adelphis (*II 1, 42*) 'delibera hoc, dum ego redeo, leno'.

807 37 1 NE VIM FACIAS VLLAM IN ILLAM seruauit praecepta meretricis adeo, ut meminerit (*IV 6, 30*) 'si uim faciet, in ius ducito hominem'. 2 EGO EO AD SOPHRONAM hoc lentius ad Thaidem.

809 39 1 PROHIBEBO INQVAM non satis exercitate adulescens totidem uerbis dictum repetit militis. 2 AVDIN TV HIC FVRTI SE ALLIGAT Gnatho occasionem finiendi litigii iam-dudum quaerit ob desiderium mensae et cibi, et ideo quasi de iure consilium suggerit, hunc reum furti esse posse, qui 20

1 ea *T* || 2 in fratres *T*, inferens *C* || 3 cuius *C* || 5 HVI —

hui] huius (hui<sup>c</sup> *C*) hec hui (huy *T*) *TC* | cetera id genus sane sunt *TC*, *caetera huiusmodi* gestus sane sunt *V* (= *dett.*); sannae Steph. || 8 os DVRVM *ada.* Steph. || 9 et om. *V* || 10 duorum *T* || 11 dico *TC* | *TIBI om. TC* | *NE* ut *TC* || 13 et — sunt] miles contumeliose dixit. ab his enim officiis qui suo nomine uocandi sunt data uocabula contumeliosa censemur *dett.* || 14 qui *T* || 15 sint *codd.*, corr. *W.* | delibea *C* || 18 uis *T* || 19 eo] éam eo *T*, eam *C* | sofronam *T*, -niam *V*, sostratam *C* || 20 thaidem *<chremes>* *dett.* || 21 prohibebo *V*, prohibeo *TC* || 22 reperit *C* | hic fur (fü *T*) se al. *TC*, f. h. s. a. *V* || 24 ob] ad *TC* | et cibi] tibi *T* || 25 consilium *<militis>* *C*; fort. consili militi] militis *TC* | posse qui om. *T*

paratus sit alienam rem suam dicere et id in iure profiteri, hoc est apud praetorem. 3 Ergo 'furti se alligat' reum se efficit fraudis, nam μεταληπτικῶς furtum pro omni dolo et fraude accipimus et iniuria. 'alligat' autem obstringit et inlaqueat et obnoxium facit. 5

4 Omne igitur quod fraude fit, furtum est. sic Virgilius insidias (*Aen.* XI 515) 'furta paro belli', adulterium (*Geo.* IV 346) 'et dulcia furta', omne malum factum (*Aen.* VI 568—69) 'quae quis apud superos, furto l. i. distulit i. s. c. p. m.' 5 Furtum duobus 10 modis dicitur: uno, cum omne maleficium generaliter significatur, altero, cum res subrepta demonstratur. nunc ergo 'furti' maleficii.

810 40 1 SATIS HOC TIBI EST ad repetendam scilicet uirginem sumendumque in iure uindictam. 2 QVAERE QVI 15 RESPONDEAT et contempsit interrogantem et indixit inimicitias, professione iracundiae cum dicit indignum militem.

3 IDEM HOC TV AIS THAIS 'idem hoc' quod Chremes scilicet. et tamquam et ipsam circumuenturus interrogat, quod illa intellegens malitiose <'quaere' inquit 'qui respondet'>. 4 QVAERE QVI RESPONDEAT satis contumeliose: illud enim quaeritur, quod difficile reperitur. ergo: non modo indignus es, inquit, cui ego respondeam, sed uix inuenies qui te dignum responso iudicet.

1 paratus sit Klotz: paratus *TC*, paret *V* (parasitus *dett.*) | et id in iure Steph.: et id uitium te *C*, et id in uitiis *T*, audiu- tu deest iniuste *V<sup>2</sup>* (= *dett.*) || 2 allegat *TC* || 3 meta lenticos (methal- *C*; -cas *V*) *codd.* | furtum sser. *V<sup>2</sup>* (= *dett.*), om. *TC* || 4 allegat *T* || 6 omne[m] *C* | fit] sit *C* | furatum *TC*, furatum *V* || 7 furto *C* | paro] parto *T*, -ta *C* | bella *T* || 9 qui quis *TC*, quicquid *V* || 10 furto <est> *codd.* | i. 1.] et *C* | m.] n. *codd.* || 13 furtim *TC* | malefici i. i. *V* || 14 hic *TC* | ad] id *T* || 15 in iure] iniuria*e dett.* | querere *T* | qui <t.> r. *V* || 16 redeat *T* |

<qui> contempsit *C* | et 2. om. *TC* | induxit *TC*, indixit *V* | inimicitiam *T* || 17 profexionem *C*, profectionem *T* | iracundiae *V* | dixit *T* || 20 intelligitis *TC* | quaere — respondeat suppl. Schoell || 21 querere qui r. *T* || 22 difficile om. *TC* || 23 cum ego *T* || 24 uindicet *C*

811   **41** 1 QVID NVNC AGIMVS uide ut nunc euanuerit actio  
militis: primo dixit (*v. 19*) ‘omnia prius experiri q. a. s.  
d.’, post (*v. 40*) ‘idem hoc tu ais, Thais?’, postremo ‘quid  
nunc agimus?’   2 *Et ‘quid agimus’ consilium qua-*  
*rentis est, ‘quid nunc agimus’ est languidi atque defessi.*   5

3 QVID NVNC AGIMVS ubi est illud quod ait (*v. 3*)  
‘primum aedis’ <etc.>? sed uani impetus hunc exitum  
semper accipiunt.   4 QVIN REDEAMVS ‘quin’ modo immo.

5 Non ‘abeamus’ inquit sed ‘redeamus’, ut irritos  
conatus uerbo ostenderet.   10

812   **42** 1 CREDIN ex parte consentit, qui sic interrogat.  
2 CREDIN credere dubitantis est, certum esse fidentis.

813   **43** 1 NOLVNT VBI <VELIS VBI> NOLIS C. V. plus in-  
tulit spei non reuocando uerbum quod exspectabatur, hoc  
est ‘uolunt’, sed ‘cupiunt’.   2 Ergo uariauit: non enim 15  
intulit ‘uolunt ultro’.   3 BENE PVTAS hoc est recte  
putas, sapis uel intellegis. Vergilius (*Aen. VI 332*)  
‘multa putans s. a. m. i.’   4 Vel conicis.   5 Vel  
PVTAS disputas.   6 Vel PVTAS cogitas.

814   **44** 1 IAM DIMITTO e. dimitti exercitus dicitur uel 20  
pace facta uel uexatis hostibus. ridicula ergo magnifi-  
centia dictorum est, cum sint facta deformia.   2 SANGA

1 qui *T* | uide — 4 agimus *in mg.* *V*<sup>2</sup> | ut *ex nō corr.* *C*,  
*ex corr.* *T* | nunc *om.* *TC* || 2 experiri prius *V*<sup>2</sup> | quam ar. sa-  
de. *TC* || 3 tu — Thais] tua ista *TC* | quidem nunc *TC* || 4 que-  
ritis *C* || 5 est 1. *dett.*: et *TCV* | est 2. *W.*: et *codd.* | languida  
*V* || 6 AGIMVS] a. *V* || 7 aedes *V* | etc. *add.* *ed. pr.* | ineptus *T*|  
nunc *TC* | exitium *C* || 8 redēamus *V* | ymo (*ex uno corr.*; *in*  
*mg. al.* imo *m. I*) *C* || 9 habēamus *C* | redēamus *V*, eamus *TC* |  
uiritos *TC* || 10 <uno> uerbo *ed. pr.* | uerbo] ū *T* ||  
12 certum *om.* *TC* | uidentis *TC* || 13 Nolunt u. u. u. n. c. u.  
*V*, ubi nolis cu. u. *TC* || 14 uerbum *om.* *TC* | quod] quam *V*,  
qui *C* | expectabantur *C* || 15 nolunt *V* | non enim] sed (*del.*)  
non *V* || 16 uolunt (*n ex a corr.*) *T*, uoluit *C*, uolunt *V* | hoc  
est recte *V*, hoc certe *TC* || 18 <e> multa *V* | putant *TC*,

putant̄ *V* || 20 e.] exē. *C*, exercitum *T* | omitti *TC*, *omitti*  
(*corr. m. 2 = dett.*) *V* | dicitur exercitus *TC* || 21 ueratis *T* ||  
22 dictorum *Klotz*: dictum ī *TC*, dictui *V* | de forma *TC*

ITA VT F. D. M. D. F. F. V. V. M. mire in cocum, qui focum curat in domo, quia milites hi fortiter pugnant, qui sunt memores domorum. 3 Ergo uide quam utrumque comicum: ad ineundum proelium resque bellicas Donax primus est, ad res domesticas Sanga, qui cocus est. 5

815      45 1 DOMI FOCIQVE F. V. V. M. 'domi focique', <quia> uicissim domi uicissim foci ministerium satagebat. 2 Et 'domi' genetiuus est. Caecilius (*fab. inc. fr. 34 Rabb.*<sup>3</sup>) 'decora domi'; Plautus (*Trin. IV 1, 22*) 'quamquam domi cupio, opperiar tamen'. 10

816      46 1 IAM DVDVM ANIMVS EST IN P. hic aperuit causam poeta, cur et inuitus Gnatho iret ad litem et libens domum redeat. 2 FRVGI ES 'frugi' utilis ac necessarius, a frugibus, quae quod his fruamur, ita dictae sunt; unde fructus et frumentum. 3 Frui autem est 15 uesci, a frumine, quae est summa pars gulæ. quare etiam his, quae cibo poculoque non sunt, frui dicitur καταζηστικῶς, ut rebus ueneriis et delectatione odoris, uisus, auditus.

1 ita (ut *T*) aut ·(āūt *C*) f· e· m· d· f· f· u· *TC* | v. m.] u· i· *V*,  
*om.* *TC* | in coquum *TC*, *in coquum* *V* || 2 curāt *C* | in domo  
*V* | hi *Steph.*: hic *TCV*; uix dett. || 3 memores] martes *T* |  
<*q*> ergo *TC*, <*quaē*> ergo (sscr. m. 2 = dett.) *V* || 4 dorax  
*V* || 5 coquus *C*, *coquus* *V* || 6 focique] forisque *TC* | quia add.  
*W.* || 7 uicissim — satagebat in *mg.* *V*<sup>2</sup> (= dett.) ante *DOMI*,  
*om.* *TC* | *domi*] dñi *V* | *foco* *V*<sup>2</sup> (dett.) | *Et*] ē *T* || 9 decoram  
*codd.*, corr. *Steph.* | plautus <dicit> *T* | *quam C* || 10 operiat *V*,  
operiet *C*, periet *T* || 11 iamdudum a· e· i· p· *TC* || 12 poeta  
*bis C* | inuitas *C*, inuitus *in ras.* *V*<sup>2</sup> | iraet *C* || 13 fruti utilis *C* |  
ac] an *TC* || 14 fruan̄t̄ *V* | dicta *TC* || 15 Frui — a] ant (a *T*)  
nescia *TC* || 16 qui est *TC* || 17 quare etiam] q̄z q̄z *T*, *om.* *V* |  
his *quaē*] bisque *TC*, his ergo *quaē in ras.* *V*<sup>2</sup> (= dett.) |  
cibi poculoque non sunt *TC*, nec cibaria nec pocula sunt *in ras.* *V*<sup>2</sup> (= dett.) | faui dicitur *C*, paui dicimur *T*, *frui* dicimur  
*V* || 18 κατασυρτικῶς *V*, R&TΔcesticos *T*, \*\*\* cresticos *C* |  
delectatione *V* || 19 auditus <etc. (add. m. 2 = dett.)> *V*